

cecotec

SKINCARE STEAM SILKY

Lima eléctrica para pies/ Electric foot file



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató
شاميل عتلا ليلى

Instrucciones de seguridad	5	8. Garantie et SAV	88	6. Technische specificaties	115	4. Καθαρισμός και συντήρηση	140
Safety instructions	10	9. Copyright	88	7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	116	5. Επίλυση προβλημάτων	141
Instructions de sécurité	14	10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE89		8. Garantie en technische ondersteuning	116	6. Τεχνικές προδιαγραφές	141
Sicherheitshinweise	19	INHALT		9. Copyright	116	7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	142
Istruzioni di sicurezza	24	1. Teile und Komponenten	90	10. Vereenvoudigde EU-Verklaring van Overeenstemming.	117	8. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	142
Instruções de segurança	29	2. Vor dem Gebrauch	90	SPIS TREŚCI		9. Copyright	142
Veiligheidsinstructies	34	3. Bedienung	91	1. Części i komponenty	118	10. Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης	143
Instrukcja bezpieczeństwa	39	4. Reinigung und Wartung	93	2. Przed użyciem	118	INDEX	
Bezpečnostní pokyny	44	5. Problembehebung	94	3. Funkcjonowanie	119	1. Peces i components	144
Güvenlik talimatları	48	6. Technische Spezifikationen	94	4. Czyszczenie i konserwacja	121	2. Abans de fer servir	144
Οδηγίες ασφαλείας	52	7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	95	5. Rozwiązywanie problemów	122	3. Funcionament	145
Instruccions de seguretat	57	8. Garantie und Kundendienst	95	6. Dane techniczne	122	4. Neteja i manteniment	147
Biztonsági utasítások	61	9. Copyright	95	7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	123	5. Resolució de problemes	148
قۇمۇلارنىڭ تەمىناتى	66	10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	96	8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	123	6. Especificacions tècniques	148
ÍNDICE		INDICE		9. Prawa autorskie	123	7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	149
1. Piezas y componentes	70	1. Parti e componenti	97	10. Uproszczona deklaracja zgodności UE	124	8. Garantia i SAT	149
2. Antes de usar	70	2. Prima dell'uso	97	OBSAH		9. Copyright	149
3. Funcionamiento	71	3. Funzionamento	98	1. Díly a součásti	125	10. Declaració UE de conformitat simplificada150	
4. Limpieza y mantenimiento	73	4. Pulizia e manutenzione	100	2. Před použitím	125	TARTALOMJEGYZÉK	
5. Resolución de problemas	74	5. Risoluzione dei problemi	101	3. Provoz	126	1. Alkatrészek és komponensek	151
6. Especificaciones técnicas	74	6. Specifiche tecniche	101	4. Čištění a údržba	128	2. Használat előtt	151
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	75	7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	102	5. Řešení problémů	128	3. Üzemeltetés	152
8. Garantía y SAT	75	8. Garanzia e supporto tecnico	102	6. Technické údaje	129	4. Tisztítás és karbantartás	154
9. Copyright	76	9. Copyright	102	7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	130	5. Hibaelhárítás	155
10. Declaración UE de conformidad simplificada	76	10. Dichiarazione di conformità UE semplificata	103	8. Záruka a technický servis	130	6. Műszaki leírás	155
INDEX		ÍNDICE		9. Copyright	130	7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	156
1. Parts and components	77	1. Peças e componentes	104	10. Zjednodušené EU prohlášení o shodě	130	8. Garancia és Technikai Támogatás	156
2. Before use	77	2. Antes de usar	104	İÇİNDEKILER		9. Copyright	156
3. Operation	78	3. Funcionamento	105	1. Parçalar ve bileşenler	131	10. Egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat	157
4. Cleaning and maintenance	80	4. Limpeza e manutenção	107	2. Kullanmadan önce	131	تان و كۇمۇلار ۋازىچە	
5. Troubleshooting	80	5. Resolução de problemas	108	3. Cihazın kullanımı	132	1 لىكىشلىرى	158
6. Technical specifications	81	6. Especificações técnicas	108	4. Temizlik ve bakım	134	2 مەدخىستىن ئالماشۇش	158
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	82	7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	109	5. Sorun Giderme	134	3 قىلىمىزغا	159
8. Technical support and warranty	82	8. Garantia e SAT	109	6. Teknik bilgiler	135	4 قىزايىشلىق ۋە قىزىقۇشلىق	160
9. Copyright	82	9. Copyright	109	7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	136	5 ادەتلىك ۋە ئادەتلىك ئىشلىتىش	161
10. Simplified EU Declaration of Conformity	82	10. Declaração de conformidade simplificada da UE	110	8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	136	6 قىزىقۇشلىق ۋە قىزىقۇشلىق	162
SOMMAIRE		INHOUD		9. Telif Hakları	136	7 قىزىقۇشلىق ۋە قىزىقۇشلىق	162
1. Pièces et composants	83	1. Onderdelen en componenten	111	10. BASITLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI	136	8 SAT نامىزلىرى	162
2. Avant utilisation	83	2. Vóór u het apparaat gebruikt	111	EYPETHPIO		9 رىشنىڭ ۋە قىزىقۇشلىق	163
3. Fonctionnement	84	3. Werking	112	1. Μέρη και εξαρτήματα	137	10 قۇمۇلارنىڭ تەمىناتى ۋە قىزىقۇشلىق	163
4. Nettoyage et entretien	86	4. Schoonmaak en onderhoud	114	2. Πριν από τη χρήση	137		
5. Résolution de problèmes	87	5. Probleemoplossing	115	3. Λειτουργία	138		
6. Spécifications techniques	87						
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	88						

NOTA

EU01_103446_SkinCare Steam Silky

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

زاهجلا ب قضاخلا ءي جمربلا تاميل عتلا تاري غتم عيمج ىلع قبطن يوامع ليلدلا • يبرع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- ADVERTENCIA: utilice únicamente la unidad de alimentación suministrada con el aparato, con referencia ZDJ045100EU.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas. No lo use en exteriores, cerca de placas eléctricas o de gas, de llamas o dentro de hornos.
- El adaptador de corriente solo debe usarse en lugares secos.
- ¡Compruebe que la corriente de salida, la tensión y la polaridad del adaptador de corriente coinciden con la información del aparato conectado!
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación

cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo; no tire del cable. Deje que se enfríe antes de montar o desmontar cualquiera de las piezas.

- No use accesorios que no hayan sido recomendados por Cecotec. El uso de accesorios o utensilios no recomendados por Cecotec podría causar riesgo de incendio, descargas eléctricas u otros daños.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- No use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.
- Por la seguridad de los niños, mantenga todo el material del embalaje (bolsas de plástico, cajas, poliestireno, etc.) fuera de su alcance.
- PELIGRO de descarga eléctrica:
- No utilice este aparato cerca del agua si el adaptador de corriente está conectado, como bañeras, lavabos u otros recipientes con agua.
- Mantenga el aparato seco.
- Mantenga el adaptador de corriente seco.

- El aparato está diseñado para ser utilizado con una tensión extra baja por seguridad. Conéctelo únicamente a fuentes de alimentación siguiendo las especificaciones de la etiqueta de características.
- No sustituya ninguna parte. No modifique el producto. ¡Riesgo de descarga eléctrica!
- El dispositivo está especialmente diseñado para eliminar callos.
- ¡No lo utilice sobre piel agrietada o heridas abiertas!
- No lo use sobre marcas de nacimiento.
- Consulte a su médico si sufre de diabetes, hemofilia o es inmunodeficiente.
- Compruebe los resultados con frecuencia durante el uso para evitar lesiones, especialmente en personas con diabetes, que son menos sensibles al dolor en manos y pies.
- Un uso excesivo podría provocar irritación cutánea. En este caso, deje de utilizar el dispositivo hasta que el enrojecimiento desaparezca.
- No aplique mucha presión. Guíe el dispositivo con movimientos suaves alrededor del punto de aplicación.
- ¡Trabaje siempre con mucho cuidado!
- Preste atención al sobrecalentamiento, por ejemplo, limando los callos de los pies, especialmente en personas que no son sensibles al calor.
- Las durezas se pueden eliminar fácilmente con la piel seca. No elimine el callo por completo para preservar la protección natural de la piel.
- El agua o las lociones para la piel pueden perjudicar el progreso del tratamiento. Si es necesario, lávese brevemente los pies y luego séquelos bien.
- AVISO: Para evitar que la piel se quiebre, aplique una loción hidratante tras el uso del dispositivo.

- Por razones de higiene, no comparta el dispositivo con otras personas.
- No utilice el aparato durante más de quince minutos continuados. Después de estos quince minutos, deje que el dispositivo descansa unos quince minutos para evitar que el motor se sobrecaliente.
- No utilice el dispositivo si tiene la piel irritada o infectada o si padece afecciones dermatológicas. No lo utilice en zona con verrugas, venas varicosas, manchas o lunares.
- Una vez encendido, el dispositivo no debe entrar en contacto con el pelo de la cabeza ni de las pestañas para evitar peligro de daño y para evitar que la máquina se dañe o bloquee.
- No utilice el dispositivo en:
 - Pies hinchados, piel quemada o con ulceraciones.
 - Piel con sensibilidad reducida, a no ser que lo haya recomendado el médico.

Instrucciones de la batería

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con el aparato.
- Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar

la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.

- Mantenga fuera del alcance de los niños las pilas y baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de pilas y baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- This appliance contains an irreplaceable battery.
- WARNING: use only the power supply unit provided with the appliance, reference ZDJ045100EU.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product rating label and that the plug is earthed.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices. Do not use outdoors, near a gas or electric hob, flames or inside ovens.
- The power adapter must only be used in dry places.
- Check that the output current, voltage and polarity of the power adapter match the information on the connected device!
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning it. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet. Allow it to cool down before assembling or disassembling parts.
- Do not use accessories that have not been recommended by

Cecotec. The use of accessories or utensils not recommended by Cecotec may cause fire, electrical shock or injury.

- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service in order to avoid any type of danger.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cable to touch hot surfaces. Do not let the cable hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not use the appliance if its cord, plug, or housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.
- In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene, etc.) out of their reach.
- RISK of electric shock:
- Do not use the device near water if the power adapter is connected, like bathtubs, sinks or other water containers.
- Keep the device dry.
- Keep the power adapter dry.
- The device is designed to be used with an extra low voltage for safety. Connect it only to power supplies following the specifications on the rating label.
- Do not substitute any part. Do not modify the product. Risk of electric shock!
- The device is specially designed to remove calluses.

- Do not use it on cracked skin or open wounds!
- Do not use it on birthmarks.
- Seek medical advice if you suffer from diabetes, haemophilia or immunodeficiency.
- Check the results frequently during use to avoid injuries, especially in people with diabetes, who are less sensitive to pain in hands and feet.
- An excessive use may cause skin irritation. In this case, stop using the device until the redness disappears.
- Do not apply too much pressure. Guide the device with smooth movements around the application points.
- Always work carefully!
- Pay attention to overheating, e.g. by filing calluses on the feet, especially in people who are not sensitive to heat.
- Calluses can be easily removed with dry skin. Do not completely remove calluses to preserve the natural skin protection.
- Water and skin lotions may impair the progress of the treatment. If necessary, wash your feet briefly and then dry them thoroughly.
- NOTE: To prevent skin breakage, apply a moisturising lotion after using of the device.
- For hygienic reasons, do not share this appliance with other people.
- Do not use the appliance for periods longer than 15 minutes without a pause. After this time, wait an interval of at least 15 minutes to prevent the motor from overheating.
- Do not use the appliance if you are suffering from skin irritation, skin infections or dermatological diseases. Do not use it in areas with warts or varicose veins, spots or moles.
- When switched on, the appliance must never come in contact with the hair on your head or eyelashes to prevent

any injury hazard as well as to prevent blockage or damage to the appliance.

- Do not use the device on:
- Swollen feet, burned skin or skin ulcerations.
- Skin zones with reduced sensibility unless recommended by a doctor.

Battery instructions

- This appliance contains an irreplaceable battery.
- This appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- WARNING: to recharge the battery, use only the power cord supplied with the appliance.
- Leaks from the battery or cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation and death. Severe burns may occur within two hours of ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.
- AVERTISSEMENT : utilisez uniquement l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil, avec référence ZDJ045100EU.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux. N'utilisez pas l'appareil en extérieur, près de plaques électriques ou à gaz ni dans des fours.
- L'adaptateur de courant ne doit être utilisé que dans des endroits secs.
- Vérifiez que le courant de sortie, la tension et la polarité de l'adaptateur de courant correspondent aux informations de l'appareil branché.

- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous ne l'utilisez plus et avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble. Laissez refroidir l'appareil avant d'assembler ou de démonter l'une des pièces.
- N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par Cecotec. L'utilisation d'accessoires ou d'ustensiles non recommandés par Cecotec pourrait provoquer des incendies, des décharges électriques ou d'autres dommages.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie fixe du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- Maintenez tout le matériel composant l'emballage (sacs en plastique, boîtes, polystyrène, etc.) hors de portée des enfants afin de garantir leur sécurité.
- Risque de décharge électrique.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau lorsque l'adaptateur de courant est branché, par exemple près de

baignoires, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.

- Gardez l'appareil sec.
- Gardez l'adaptateur de courant sec.
- L'appareil a été conçu pour être utilisé avec une tension très faible pour des raisons de sécurité. Branchez-le uniquement aux sources d'alimentation conformes aux spécifications de l'étiquette des caractéristiques.
- Ne remplacez aucune pièce. Ne modifiez pas le produit. Risque de décharge électrique !
- L'appareil est spécialement conçu pour éliminer les callosités.
- Ne l'utilisez pas sur la peau gercée ou une plaie ouverte !
- Ne l'utilisez pas sur les taches de naissance.
- Consultez votre médecin si vous souffrez de diabète, d'hémophilie ou si vous êtes immunodéficient.
- Vérifiez fréquemment les résultats pendant l'utilisation pour éviter toute blessure, en particulier chez les personnes diabétiques, qui sont moins sensibles à la douleur dans les mains et les pieds.
- Une utilisation excessive peut provoquer une irritation de la peau. Dans ce cas, arrêtez d'utiliser l'appareil jusqu'à ce que la rougeur disparaisse.
- Ne faites pas trop de pression. Réalisez des mouvements doux autour du point d'application.
- Utilisez toujours cet appareil très prudemment !
- Faites attention à la surchauffe, par exemple en limant les callosités des pieds, surtout chez les personnes qui ne sont pas sensibles à la chaleur.
- Les durillons peuvent être facilement éliminés avec la peau sèche. Ne retirez pas complètement la callosité afin de préserver la protection naturelle de la peau.

- L'eau ou les lotions pour la peau peuvent nuire au déroulement du traitement. Si nécessaire, lavez doucement vos pieds, puis séchez-les.
- NOTE : Pour éviter de gercer la peau, appliquez une lotion hydratante après l'utilisation de l'appareil.
- Pour des raisons d'hygiène, ne partagez pas votre appareil avec d'autres personnes.
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus de quinze minutes consécutives. Après ces quinze minutes, laissez l'appareil reposer quinze minutes pour éviter que le moteur ne surchauffe.
- N'utilisez pas l'appareil si votre peau est irritée ou infectée ou si vous souffrez de problèmes dermatologiques. Ne l'utilisez pas sur des zones avec verrues, varices, taches ou grains de beauté.
- Une fois allumé, l'appareil ne doit pas entrer en contact avec les cheveux ni avec les cils pour éviter des dommages à l'utilisation et à l'appareil comme de possibles blocages.
- N'utilisez pas l'appareil sur :
 - Des pieds enflés, peau brûlée ou avec ulcérations.
 - Des peaux avec sensibilité réduite, sauf si votre médecin vous le recommande.

Instructions de la batterie

- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.
- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- AVERTISSEMENT : pour charger la batterie, utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec l'appareil.
- La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites

dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

- Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ersetzt werden kann.
- HINWEIS: Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte Netzteil, Teilenummer ZDJ045100EU.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden. Benutzen Sie es nicht im Freien. Im Freien, in der Nähe von Elektro- oder Gasherden, in der Nähe von Flammen oder in Öfen verwenden.
- Der Netzadapter sollte nur in trockenen Räumen verwendet werden.
- Prüfen Sie, ob Ausgangsstrom, Spannung und Polarität des

Netzteils mit den Angaben auf dem angeschlossenen Gerät übereinstimmen!

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie die Teile montieren oder demontieren.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht von Cecotec empfohlen wurde. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, da ES zu einem Brand, Stromschlag oder Schäden am Gerät führen könnte.
- Tauchen Sie das Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder das Gehäuse sichtbare Schäden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder heruntergefallen sind.
- Bewahren Sie im Interesse der Sicherheit von Kindern sämtliches Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Schachteln, Styropor usw.) außerhalb ihrer Reichweite auf.
- GEFAHR eines Stromschlags.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wenn der Netzadapter eingesteckt ist, z. B. in Badewannen, Waschbecken oder anderen Gefäßen mit Wasser.
- Halten Sie das Gerät trocken.
- Halten Sie den Netzadapter trocken.
- Das Gerät ist aus Sicherheitsgründen für den Betrieb mit Kleinspannung ausgelegt. Schließen Sie das Gerät nur an Netzteile an, die den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
- Tauschen Sie keine Teile aus. Das Produkt darf nicht verändert werden. Gefährlicher Elektrischer Spannung!
- Das Gerät ist speziell für die Entfernung von Schwielen konzipiert.
- Nicht auf rissiger Haut oder offenen Wunden anwenden!
- Nicht auf Muttermalen anwenden.
- Konsultieren Sie Ihren Arzt, wenn Sie an Diabetes oder Hämophilie leiden oder immungeschwächt sind.
- Überprüfen Sie die Ergebnisse während des Gebrauchs häufig, um Verletzungen zu vermeiden, insbesondere bei Diabetikern, die weniger schmerzempfindlich in Händen und Füßen sind.
- Übermäßiger Gebrauch kann zu Hautreizungen führen. In diesem Fall sollten Sie das Gerät nicht mehr benutzen, bis die Rötung verschwunden ist.
- Nicht zu viel Druck ausüben. Führen Sie das Gerät mit sanften Bewegungen um die Anwendungsstelle herum.
- Benutzen Sie es immer sehr sorgfältig!
- Achten Sie auf Überhitzung, z. B. durch Abfeilen von Schwielen an den Füßen, insbesondere bei nicht hitzeempfindlichen Personen.
- Schwielen lassen sich leicht mit trockener Haut entfernen. Entfernen Sie die Hornhaut nicht vollständig, damit der

natürliche Schutz der Haut erhalten bleibt.

- Wasser oder Hautlotionen können den Verlauf der Behandlung beeinträchtigen. Wenn nötig, waschen Sie Ihre Füße kurz und trocknen Sie sie dann gut ab.
- HINWEIS: Um Hautverletzungen zu vermeiden, tragen Sie nach der Anwendung des Geräts eine Feuchtigkeitslotion auf.
- Aus hygienischen Gründen teilen Sie das Gerät nicht mit anderen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 15 Minuten ununterbrochen. Nach dieser 15 Minuten lassen Sie das Gerät ca. 15 Minuten ruhen lassen, um Überhitzungen des Motors zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie gereizte oder infizierte Haut haben oder dermatologische Probleme leiten. Benutzen Sie es nicht mit Warzen, Krampfadern, Hautflecke oder Muttermale.
- Nach dem Einschalten muss das Gerät nicht in Kontakt mit dem Kopfhaar oder Wimper kommen, um Personenschäden und Blockierungen am Gerät zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht:
- Geschwollene Füße, verbrannte Haut oder Geschwürbildungen.
- Haut mit reduzierter Empfindlichkeit, oder wenn der Arzt es nicht empfohlen hat.

Akku/Batterieanleitungen

- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ersetzt werden kann.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku, den Sie nicht verbrennen oder hohen Temperaturen aussetzen dürfen, da er explodieren kann.

- WARNUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit dem Gerät gelieferte Netzkabel.
- Sowohl die Akkus als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen auslaufen. Falls die Batterie tropft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit der Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien und Akkus kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.
- Im Falle des Verschluckens von Batterien oder Akkus, suchen Sie sofort einen Arzt in der nächstgelegenen medizinischen Einrichtung auf.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.
- ATTENZIONE: utilizzare solo l'alimentatore fornito con l'apparecchio con codice di riferimento ZDJ045100EU.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici. Non utilizzare l'apparecchio in esterni, vicino a piastre elettriche, a gas, fornelli o all'interno di forni.
- L'adattatore di corrente deve essere utilizzato solo in ambienti asciutti.
- È importante verificare che la corrente di uscita, la tensione e la polarità dell'adattatore di corrente corrispondano alle informazioni dell'apparecchio collegato.

- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione quando non in uso e prima di pulirlo. Tirare la presa per scollegarlo, non tirare il cavo. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di montare o smontare qualunque delle parti.
- Non utilizzare accessori non siano consigliati da Cecotec. L'uso di accessori non consigliati da Cecotec potrebbe provocare rischio di incendio, scariche elettriche o altri danni.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, rivolgersi esclusivamente al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e da fonti di calore. Evitare che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o la struttura presenta danni o se non funziona correttamente, è caduto o è stato danneggiato.
- Mantenere tutto il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, scatole, polistirolo, ecc.) e le pile fuori dalla portata dei bambini per garantire la loro sicurezza.
- PERICOLO di scosse elettriche:
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua se l'adattatore di corrente è collegato, come, ad esempio, vicino

a vasche da bagno, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

- Mantenere l'apparecchio asciutto.
- Mantenere l'adattatore di corrente asciutto.
- L'apparecchio è progettato per essere utilizzato a bassa tensione per motivi di sicurezza. Collegarlo solo agli alimentatori secondo le specifiche riportate sull'etichetta.
- Non sostituire nessuna delle sue parti. Non modificare l'apparecchio. Rischio di scossa elettrica!
- L'apparecchio è stato progettato appositamente per rimuovere i calli.
- Non utilizzarlo su pelle screpolata o ferite aperte.
- Non utilizzarlo su voglie.
- Consultare il proprio medico se si soffre di diabete, emofilia o immunodeficienza.
- Controllare frequentemente i risultati durante l'uso per evitare lesioni, soprattutto le persone con diabete, poiché sono meno sensibili al dolore alle mani e ai piedi.
- Un uso eccessivo potrebbe causare irritazioni alla pelle. Se fosse il caso, smettere di utilizzare l'apparecchio finché l'irritazione svanisce.
- Evitare di applicare troppa pressione. Maneggiare l'apparecchio con movimenti delicati intorno al punto di applicazione.
- Fare sempre molta attenzione!
- Prestare attenzione al surriscaldamento, ad esempio, limando i calli dei piedi, soprattutto nelle persone non sensibili al calore.
- I calli possono essere facilmente rimossi se la pelle è asciutta. Non rimuovere completamente il callo per preservare la protezione naturale della pelle.
- L'acqua o le lozioni per la pelle possono compromettere

l'avanzamento del trattamento. Se necessario, lavare brevemente i piedi e poi asciugarli bene.

- AVVISO: Per evitare un'eccessiva secchezza della pelle, applicare una lozione idratante dopo l'uso del dispositivo.
- Per questioni di igiene, l'apparecchio non deve essere condiviso con terzi.
- Non utilizzare l'apparecchio per più di 15 minuti consecutivi. Al termine, lasciare riposare l'apparecchio per circa 15 minuti per evitare che il motore si surriscaldi.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di pelle irritata o infetta o se si soffre di malattie cutanee. Non utilizzare in caso di presenza di verruche, vene varicose, macchie o nei.
- Dopo l'accensione, l'apparecchio non deve entrare in contatto con capelli né ciglia per evitare il rischio di danni od ostruzioni.
- Non utilizzare su:
 - Piedi gonfi, scottature o in presenza di ulcere.
 - Pelle con sensibilità ridotta, a meno che non sia raccomandato da un medico.

Istruzioni relative alla batteria

- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.
- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- ATTENZIONE: per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con l'apparecchio.
- Sia le batterie che le pile possono perdere in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente

con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente secondo le norme locali.

- Tenere le pile e batterie fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirle.
- L'ingerimento di batterie e batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingerimento.
- Se la batteria o le pile vengono ingerite, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- AVISO: utilize apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com o dispositivo, com referência ZDJ045100EU.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios. Não o utilize no exterior, perto de placas elétricas ou de gás, de chamas ou dentro de fornos.
- O adaptador de rede só deve ser utilizado em locais secos.
- Verifique se a corrente de saída, tensão e polaridade do adaptador de corrente correspondem às informações sobre o aparelho ligado.

- Desligue e desconecte o produto da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de o limpar. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo. Deixe que arrefeça antes de montar ou desmontar qualquer uma das peças.
- Não use acessórios que não tenham sido recomendados pela Cecotec. O uso de acessórios ou utensílios não recomendados pela Cecotec poderá causar risco de incêndio, descargas elétricas ou outros danos.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.
- Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentarem danos ou se não funcionarem corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.
- Para a segurança das crianças, mantenha todo o material de embalagem (sacos de plástico, caixas, poliestireno, etc.) fora do seu alcance.
- PERIGO de choque eléctrico:
- Não utilize este aparelho perto de água quando o adaptador de corrente estiver ligado à corrente, como banheiras, lavatórios ou outros recipientes contendo água.

- Mantenha o aparelho seco.
- Mantenha o adaptador de corrente seco.
- O aparelho foi concebido para ser utilizado com tensão extra baixa para segurança. Ligue-o apenas a fontes de energia de acordo com as especificações da etiqueta de classificação.
- Não substitua nenhuma peça. Não modifique o produto. Risco de choque eléctrico!
- O aparelho foi especialmente concebido para remover calosidades.
- Não o use em pele rachada ou feridas abertas!
- Não use em marcas de nascença.
- Consulte o seu médico se sofrer de diabetes, hemofilia ou se for imunodeficiente.
- Verifique os resultados frequentemente durante a utilização para evitar lesões, especialmente em pessoas com diabetes, que são menos sensíveis à dor nas mãos e nos pés.
- O uso excessivo pode causar irritação da pele. Neste caso, pare de usar o dispositivo até que a vermelhidão desapareça.
- Não aplique demasiada pressão. Guie o dispositivo com movimentos suaves em torno do ponto de aplicação.
- Trabalhe sempre com muito cuidado!
- Preste atenção ao sobreaquecimento, por exemplo, lixando os calos nos pés, especialmente em pessoas que não são sensíveis ao calor.
- Os calos podem ser facilmente removidos com pele seca. Não remova completamente o calo a fim de preservar a protecção natural da pele.
- A água ou loções cutâneas podem prejudicar o progresso do tratamento. Se necessário, lave brevemente os seus pés e depois seque-os completamente.
- AVISO: Para prevenir a ruptura da pele, aplique uma loção hidratante após o uso do aparelho.

- Por razões de higiene, não partilhe o aparelho com outras pessoas.
- Não utilize o aparelho durante mais de quinze minutos contínuos. Depois dos quinze minutos, deixe que o dispositivo descanse outros quinze minutos para evitar sobrecarga do motor.
- Não utilize o dispositivo se tiver a pele irritada ou infetada ou se padece de alguma infeção dermatológica. Não utilize em zonas com verrugas, veias com varizes ou sinais.
- Uma vez aceso, o aparelho não deve entrar em contacto com o cabelo da cabeça nem das pestanas para evitar danos e evitar que a máquina se danifique ou bloqueie.
- Não utilize o dispositivo em:
 - Peles inchadas, peles queimadas ou com úlceras.
 - Peles com sensibilidade reduzida, a não ser que tenha sido recomendado pelo médico.

Instruções da bateria

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- O aparelho inclui uma bateria de iões de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- ATENÇÃO: para recarregar a bateria, utilize apenas o cabo fornecido com o aparelho.
- Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.

- Mantenha as pilhas que possam ser engolidas fora do alcance das crianças.
- A ingestão de pilhas e baterias podem causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.
- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit apparaat gebruikt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- **WAARSCHUWING:** gebruik uitsluitend de bij het apparaat geleverde voedingseenheid, referentie ZDJ045100EU.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren. Niet buitenshuis, in de buurt van elektrische of gaskookplaten, in de buurt van open vuur of in ovens gebruiken.
- De voedingsadapter mag alleen op droge plaatsen worden gebruikt.
- Controleer of de uitgangsstroom, spanning en polariteit van de voedingsadapter overeenkomen met de informatie op het aangesloten apparaat!

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt of voordat u het schoonmaakt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact; trek niet aan de kabel. Laat het apparaat afkoelen voor u een van zijn onderdelen demonteert.
- Gebruik geen accessoires die niet door Cecotec worden aanbevolen. Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door Cecotec zouden een risico op brand, elektrische schokken en andere schade kunnen veroorzaken.
- Dompel niet de kabel, stekker of vaste onderdelen van het product in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Draai, buig, rek of beschadig het netsnoer niet. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel, de stekker of de behuizing beschadigd zijn of niet correct werken of als ze gevallen zijn.
- Houd het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, dozen, piepschuim, enzovoort) buiten het bereik van kinderen om hun veiligheid te garanderen.
- Gevaar voor elektrische schokken.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water wanneer de netadapter is aangesloten, zoals badkuipen, wastafels of andere vaten die water bevatten.

- Houd het apparaat droog.
- Houd de stroomadapter droog.
- Het apparaat is ontworpen om te worden gebruikt met extra lage spanning voor de veiligheid. Alleen aansluiten op voedingen die voldoen aan de specificaties op het typeplaatje.
- Vervang geen onderdelen. Open het apparaat niet om onderdelen te vervangen. Gevaar voor elektrische schokken!
- Het apparaat is speciaal ontworpen om eelt te verwijderen.
- Niet gebruiken op schrale huid of open wonden.
- Niet gebruiken op moedervlekken.
- Raadpleeg uw arts indien u lijdt aan diabetes, hemofilie of immunodeficiëntie bent.
- Controleer de resultaten regelmatig tijdens het gebruik om letsel te voorkomen, vooral bij mensen met diabetes, die minder gevoelig zijn voor pijn in handen en voeten.
- Overmatig gebruik kan huidirritatie veroorzaken. In dit geval, stop met het gebruik van het apparaat totdat de roodheid verdwijnt.
- Oefen niet te veel druk uit. Leid het apparaat met zachte bewegingen rond de plaats van toepassing.
- Werk altijd heel voorzichtig!
- Let op oververhitting, bijvoorbeeld door het vijlen van eelt op de voeten, vooral bij mensen die niet gevoelig zijn voor warmte.
- Eelt kan gemakkelijk verwijderd worden met een droge huid. Verwijder het eelt niet volledig om de natuurlijke bescherming van de huid te behouden.
- Water of huidlotions kunnen de voortgang van de behandeling belemmeren. Was uw voeten zo nodig even en droog ze daarna goed af.
- OPMERKING: Om huidbeschadiging te voorkomen, moet u

na gebruik van het apparaat een vochtinbrengende lotion aanbrengen.

- Deel het apparaat om hygiënische redenen niet met andere mensen.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 15 minuten onafgebroken. Laat het apparaat na deze 15 minuten ongeveer 15 minuten rusten om te voorkomen dat de motor oververhit raakt.
- Gebruik het apparaat niet als u een geïrriteerde of geïnfecteerde huid heeft of als u een huidaandoening heeft. Niet gebruiken op plaatsen met wratten, spataderen of vlekken.
- Eenmaal ingeschakeld mag het apparaat niet in contact komen met de haren op het hoofd of de wimpers om gevaar te voorkomen en om te voorkomen dat het apparaat wordt beschadigd of geblokkeerd.
- Gebruik het apparaat niet op:
 - Gezwollen voeten, verbrande of gezwollen huid.
 - Huid met verminderde gevoeligheid, tenzij aanbevolen door uw arts.

Instructies voor de accu

- Dit apparaat bevat een batterij die niet kan worden vervangen.
- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.
- WAARSCHUWING: gebruik voor het opladen van de batterij alleen de bij het apparaat geleverde stroomkabel.
- Zowel kleine als grote accu's zouden kunnen lekken onder extreme omstandigheden. Raak niet de vloeistof aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische hulp. Gebruik handschoenen om de batterij vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.
- Accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de accu kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.
- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z urządzenia należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- To urządzenie zawiera baterię, której nie można wymienić.
- OSTRZEŻENIE: należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem, numer referencyjny ZDJ045100EU.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia oraz że wtyczka jest uziemiona.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach. Nie używaj produktu na zewnątrz, w pobliżu elektrycznych lub gazowych płyt, otwartego ognia ani wewnątrz piekarników.
- Zasilacza należy używać wyłącznie w suchych miejscach.
- Sprawdź, czy prąd wyjściowy, napięcie i polaryzacja zasilacza są zgodne z parametrami podłączonego urządzenia!

- Wyłącz i odłącz urządzenie od źródła zasilania gdy nie jest używane i przed czyszczeniem. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za przewód. Przed montażem lub demontażem którejkolwiek z części należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez Cecotec. Stosowanie akcesoriów niezalecanych przez Cecotec może spowodować ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub innych uszkodzeń.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części urządzenia w wodzie lub innym płynie. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zwisał poza krawędź powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie używaj produktu, jeśli przewód lub struktura są uszkodzone lub jeśli nie działają prawidłowo, zostały upuszczone lub uszkodzone.
- Dla bezpieczeństwa dzieci wszystkie materiały opakowaniowe (plastikowe torby, pudełka, styropian itp.) należy przechowywać poza ich zasięgiem.
- NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem:
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody, jeśli podłączony

jest zasilacz, np. w pobliżu wanny, umywalki lub innych zbiorników wody.

- Urządzenie musi być suche.
- Zasilacz musi być suchy.
- Ze względów bezpieczeństwa urządzenie jest przeznaczone do użytku z bardzo niskim napięciem. Podłącz je do źródeł zasilania zgodnie ze specyfikacjami na tabliczce znamionowej.
- Nie zastępuj żadnej części inną. Nie modyfikuj produktu. Ryzyko porażenia prądem!
- Urządzenie zostało specjalnie zaprojektowane do usuwania zrogowaciego naskórka.
- Nie stosować na popękana skórę lub otwarte rany!
- Nie używaj go na znamionach.
- Skonsultuj się z lekarzem, jeśli cierpisz na cukrzycę, hemofilię lub masz niedobór odporności.
- Należy często sprawdzać efekty podczas użytkowania, aby uniknąć obrażeń, zwłaszcza u osób z cukrzycą, które są mniej wrażliwe na ból na dłoniach i stopach.
- Nadmierne użycie może powodować podrażnienie skóry. W tym przypadku należy zaprzestać użytkowania urządzenia aż do zniknięcia zaczerwienienia.
- Nie wywieraj zbyt dużego nacisku. Prowadź urządzenie delikatnymi ruchami po miejscu docelowym.
- Zachowaj ostrożność podczas użytkowania urządzenia!
- Należy zwracać uwagę na nadmierną temperaturę, np. poprzez ścieranie zrogowaceń na stopach, szczególnie u osób, które nie są wrażliwe na ciepło.
- Zrogowacenia można łatwo usunąć ze suchej skóry. Nie usuwaj całkowicie zrogowaciego naskórka, aby zachować naturalną ochronę skóry.
- Woda lub balsamy do skóry mogą negatywnie wpływać

na przebieg procesu. W razie potrzeby należy krótko umyć stopy, a następnie dokładnie je osuszyć.

- UWAGA: Aby zapobiec pękaniu skóry, po użyciu urządzenia nałóż balsam nawilżający.
- Ze względów higienicznych nie należy pożyczać urządzenia innym osobom.
- Nie używaj urządzenia dłużej niż 15 minut bez przerwy. Po upływie piętnastu minut należy odstawić urządzenie na około piętnaście minut, aby zapobiec przegrzaniu silnika.
- Nie używaj urządzenia, jeśli masz podrażnioną lub zakażoną skórę lub jeśli cierpisz na choroby skóry. Nie stosuj urządzenia na miejscach z brodawkami, żyłakami, plamami lub pieprzykami.
- Po włączeniu urządzenie nie może stykać się z włosami głowy ani rzęsami, aby uniknąć ryzyka uszkodzenia i zablokowania urządzenia.
- Nie używaj urządzenia w następujących przypadkach:
 - Opuchnięte stopy, poparzona lub owrzodzona skóra.
 - Skóra o zmniejszonej wrażliwości, chyba że zaleci to lekarz.

Instrukcje dotyczące baterii

- To urządzenie zawiera baterię, której nie można wymienić.
- W urządzeniu znajduje się bateria litowo-jonowa, nie wolno jej palić ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- OSTRZEŻENIE: doładowania baterii należy używać wyłącznie przewodu zasilającego dostarczonego wraz z urządzeniem.
- Zarówno akumulator, jak i baterie mogą wycieć w ekstremalnych warunkach. Jeśli z baterii/akumulatora wycieka płyn, nie należy go dotykać. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą

ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Podczas obchodzenia się z akumulatorem/baterią należy nosić rękawiczki i natychmiast zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Baterie i akumulatory, które mogą zostać potknięte, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Półknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Może spowodować poważne oparzenia w ciągu dwóch godzin od potknięcia.
- W przypadku potknięcia baterii udaj się natychmiast do najbliższego centrum medycznego.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtěte následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Pečlivě dodržujte tyto bezpečnostní pokyny při používání výrobku.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, které má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Tento spotřebič obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.
- VAROVÁNÍ: Používejte pouze napájecí jednotku dodanou se zařízením, označení ZDJ045100EU.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na výrobním štítku výrobku a že zástrčka je uzemněná.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučeno z použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích. Nepoužívejte výrobek venku, v blízkosti elektrických nebo plynových varných desek, v blízkosti otevřeného ohně nebo uvnitř trouby.
- Napájecí adaptér používejte pouze na suchých místech.
- Zkontrolujte, zda výstupní proud, napětí a polarita napájecího adaptéru odpovídají hodnotám připojeného zařízení!
- Vypněte a odpojte výrobek od zdroje napájení, pokud jej nepoužíváte, a před čištěním. Zatahňte za zástrčku pro jeho odpojení; netahejte za kabel. Před montáží nebo demontáží kterékoli části nechte výrobek vychladnout.
- Nepoužívejte příslušenství, které společnost Cecotec

nedoporučuje. Použití příslušenství nebo vybavení, které společnost Cecotec nedoporučuje, může způsobit nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem nebo jiné škody.

- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část výrobku do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte elektrické přípojky působení vody. Ujistěte se, že máte zcela suché ruce, než se dotknete zástrčky nebo zapnete výrobek.
- Pravidelně kontrolujte, zda napájecí kabel není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí.
- Nezkrucujte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nenechte kabel vyčnívat přes okraj pracovní plochy nebo desky.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený kabel, zástrčka nebo jeho konstrukce, nebo pokud nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen.
- Z důvodu bezpečnosti dětí uchovávejte všechny obalové materiály (plastové sáčky, krabice, polystyren atd.) mimo jejich dosah.
- NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem:
- Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti vody, když je síťový adaptér zapojen, například ve vanách, umyvadlech nebo jiných nádobách obsahujících vodu.
- Udržujte přístroj v suchu.
- Napájecí adaptér udržujte v suchu.
- Přístroj je z bezpečnostních důvodů určen k použití s mimořádně nízkým napětím. Zapojte ho pouze do zdrojů napájení podle údajů uvedených na výrobním štítku.
- Nevyměňujte žádné díly. Neupravujte výrobek. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Příklad je určen zejména k odstraňování mozolů.
- Nepoužívejte ho na popraskané kůži nebo na otevřených ranách!
- Nepoužívejte ho na mateřských znaménkách.
- Pokud trpíte cukrovkou, hemofilií nebo máte sníženou imunitu, poraďte se se svým lékařem.
- Během používání výrobku pravidelně kontrolujte výsledky, aby nedošlo k poranění, zejména u osob s cukrovkou, které jsou méně citlivé na bolest rukou a nohou.
- Nadměrné používání může způsobit podráždění pokožky. V takovém případě přestaňte zařízení používat, dokud zarudnutí nezmizí.
- Netlačte příliš silně na zařízení. Provádějte jemné pohyby zařízením v místě aplikace.
- Používejte ho s opatrností!
- Dávejte pozor na přehřátí, např. při pilování mozolů na chodidlech, zejména u osob, které nejsou citlivé na teplo.
- Mozoly lze snadno odstranit se suchou kůží. Neodstraňujte mozol úplně, abyste zachovali přirozenou ochranu kůže.
- Voda nebo pleťové krémy mohou negativně ovlivnit průběh ošetřování. V případě potřeby si nohy krátce umyjte a poté je důkladně osušte.
- UPOZORNĚNÍ: Abyste zabránili popraskání pokožky, použijte po použití přístroje hydratační krém.
- Z hygienických důvodů nesdílejte přístroj s jinými osobami.
- Nepoužívejte přístroj déle než patnáct minut v kuse. Po uplynutí patnácti minut nechte přístroj odpočívat ještě asi patnáct minut, aby nedošlo k přehřátí motoru.
- Nepoužívejte zařízení, pokud máte podrážděnou nebo zanícenou pokožku nebo pokud trpíte kožními chorobami. Nepoužívejte ho na místech s výskytem bradavic, křečových žil, skvrn nebo mateřských znamének.
- Jakmile je zařízení zapnuto, nesmí se dostat do kontaktu s

vlasy nebo řasami, aby se předešlo nebezpečí poranění a aby nedošlo k poškození nebo zaseknutí strojek.

- Nepoužívejte zařízení na:
- Oteklé nohy, popálené nebo vředovité kůži.
- Kůži se sníženou citlivostí, pokud to lékař nedoporučil.

Pokyny k bateriím

- Tento spotřebič obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.
- Spotřebič obsahuje lithium-iontovou baterii, kterou nespalujte ani nevystavujte vysokým teplotám, protože by mohla explodovat.
- VAROVÁNÍ: K dobíjení baterie používejte pouze napájecí kabel dodaný se spotřebičem.
- Baterie i články mohou za extrémních podmínek vytékat. Pokud z baterie vytéká kapalina, nedotýkejte se jí. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí kapalinou okamžitě vypláchněte oči velkým množstvím čisté vody po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a neprodleně ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Články a baterie, které lze spolknout, uchovávejte mimo dosah dětí.
- Spolknutí článků nebo baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Může dojít k těžkým popáleninám do dvou hodin po jejich spolknutí.
- V případě spolknutí článků nebo baterií okamžitě vyhledejte nejbližší lékařskou pomoc.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Ürünü kullanırken bu güvenlik talimatlarına dikkatlice uyun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya yönergelerle desteklendikleri ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz değiştirilemeyen bir batarya içerir.
- UYARI: sadece cihazla verilen güç kaynağı ünitesini kullanın, parça numarası ZDJ045100EU.
- Elektrik geriliminin ürün etiketinde belirtilen gerilimle aynı olduğundan ve fişin topraklama olduğundan emin olun.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir. Açık havada, elektrikli veya gazlı ocakların yanında, açık alevlerin yakınında veya fırınların içinde kullanmayın.
- Güç adaptörü yalnızca kuru yerlerde kullanılmalıdır.
- Güç adaptörünün çıkış akımının, voltajının ve polaritesinin bağlı cihazdaki bilgilerle eşleştiğini kontrol edin!
- Kullanılmadığında ve temizlemeden önce ürünü kapatın ve fişini prizden çekin. Kapatmak için fişi çekin, kabloyu çekmeyin. Herhangi bir parçayı monte etmeden veya sökmeden önce soğumasını bekleyin.
- Cecotec tarafından tavsiye edilmeyen aksesuarları kullanmayın. Cecotec tarafından tavsiye edilmeyen

aksesuarların veya aletlerin kullanılması yangın, elektrik çarpması veya diğer hasar risklerine neden olabilir.

- Kabloyu, fişi veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya daldırmayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya cihazı açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Elektrik kablosunda gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Kablo hasar görmüşse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec teknik destek Servis Merkezi tarafından onarılmalıdır.
- Güç kablosunu bükmeyin, eğmeyin, germeyin veya hasar vermeyin. Sivri kenarlardan ve ısı kaynaklarından koruyun. Kablonun sıcak yüzeylere temas etmesine izin vermeyin. Kablonun çalışma yüzeyinin veya tezgâhın kenarından dışarı çıkmasına izin vermeyin.
- Kablo, fiş veya çerçeve hasarlıysa veya arızalıysa, düşürülmüşse veya hasar görmüşse ürünü kullanmayın.
- Çocukların güvenliği için, tüm ambalaj malzemelerini (plastik torbalar, kutular, polistiren, vb.) erişemeyecekleri yerlerde saklayın.
- TEHLİKE elektrik çarpması:
- Elektrik adaptörü takılıken bu cihazı küvet, lavabo veya su içeren diğer kaplar gibi suyun yakınında kullanmayın.
- Cihazı kuru tutun.
- Güç adaptörünü kuru tutun.
- Cihaz, güvenlik için ekstra düşük voltajla kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Güç kaynaklarını yalnızca etiket üzerindeki teknik özelliklere göre bağlayın.
- Hiçbir parçayı değiştirmeyin. Ürün üzerinde değişiklik yapmayın. !Elektrik çarpma riski

- Cihaz, nasırları çıkarmak için özel olarak tasarlanmıştır.
- Çatlamış cilt veya açık yaralar üzerinde kullanmayın!
- Doğum lekeleri üzerinde kullanmayın.
- Diyabet, hemofili veya immün yetmezliğiniz varsa doktorunuza danışın.
- Özellikle el ve ayaklardaki ağrıya karşı daha az hassas olan diyabetli kişilerde yaralanmayı önlemek için kullanım sırasında sonuçları sık sık kontrol edin.
- Aşırı kullanım cilt tahrişine neden olabilir. Bu durumda, kızarıklık geçene kadar cihazı kullanmayı bırakın.
- Çok fazla basınç uygulamayın. Cihazı uygulama noktası etrafında nazik hareketlerle yönlendirin.
- Her zaman çok dikkatli çalışın!
- Aşırı ısınmaya dikkat edin, örneğin özellikle sıcağa karşı hassas olmayan kişilerde ayaklardaki nasırları törpüleyin.
- Nasırlar kuru cilt ile kolayca çıkarılabilir. Cildin doğal korumasını korumak için nasırı tamamen çıkarmayın.
- Su veya cilt losyonları tedavinin ilerlemesini engelleyebilir. Gerekirse ayaklarınızı kısa bir süre yıkayın ve ardından iyice kurulaşın.
- UYARI: Cildin kırılmasını önlemek için, cihazı kullandıktan sonra nemlendirici bir losyon uygulayın.
- Hijyenik nedenlerden dolayı cihazı başkalarıyla paylaşmayın.
- Cihazı tek seferde on beş dakikadan fazla kullanmayın. Bu on beş dakikadan sonra, motorun aşırı ısınmasını önlemek için cihazı yaklaşık on beş dakika dinlendirin.
- Tahriş olmuş veya enfekte olmuş cildiniz varsa veya cilt rahatsızlıklarınız varsa cihazı kullanmayın. Siğil, varis, leke veya ben bulunan bölgelerde kullanmayın.
- Cihaz açıldıktan sonra, hasar tehlikesini önlemek ve makinenin hasar görmesini veya bloke olmasını önlemek için cihaz saçlara veya kirpiklere temas etmemelidir.
- Cihazı şu durumlarda kullanmayın:

- Şişmiş ayaklar, yanmış veya ülserli cilt.
- Doktor tarafından önerilmediği sürece hassasiyeti azalmış ciltler.

Batarya talimatları

- Bu cihaz değiştirilemeyen bir batarya içerir.
- Cihaz bir lityum iyon pil içerir, patlayabileceği için yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- UYARI: bataryayı şarj etmek için sadece cihazla verilen güç kablosunu kullanın.
- Hem batarya hem de piller ekstrem koşullar altında sızıntı yapabilir. Batarya sızdırıyorsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı ciltle temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözlerle temas ederse, derhal gözleri en az 10 dakika boyunca bol miktarda temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Batarya veya pili tutarken eldiven takın ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.
- Yutulabilecek pilleri ve bataryaları çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Pillerin yutulması yanıklara, yumuşak dokuların delinmesine ve ölüme neden olabilir. Yutulduktan sonraki iki saat içinde ciddi yanıklar oluşabilir.
- Pillerin yutulması halinde derhal tıbbi yardım talep edin.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Ακολουθήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση του προϊόντος.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να κάνει ο χρήστης δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: χρησιμοποιήστε μόνο το τροφοδοτικό που παρέχεται με τη συσκευή, στοιχείο αναφοράς ZDJ045100EU.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναφέρεται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών του προϊόντος και ότι η πρίζα είναι γειωμένη.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία. Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους, κοντά σε ηλεκτρικές εστίες ή εστίες αερίου, κοντά σε γυμνές φλόγες ή μέσα σε φούρνους.
- Ο προσαρμογέας ρεύματος πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε ξηρά μέρη.
- Ελέγξτε ότι το ρεύμα εξόδου, η τάση και η πολικότητα του τροφοδοτικού ταιριάζουν με τις πληροφορίες της συνδεδεμένης συσκευής!

- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος όταν δεν το χρησιμοποιείτε και πριν από τον καθαρισμό. Τραβήξτε από την πρίζα για να το αποσυνδέσετε, μην τραβήξετε το καλώδιο. Αφήστε το να κρυώσει πριν συναρμολογήσετε ή αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε από τα μέρη.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από την Cecotec. Η χρήση εξαρτημάτων ή σκευών που δεν συνιστώνται από την Cecotec μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή άλλων ζημιών.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του προϊόντος σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε την πρίζα ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο έχει παρουσιάσει κάποιο πρόβλημα, πρέπει να επισκευαστεί από το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec για να μην προκύψει οποιοδήποτε κίνδυνος.
- Μην στρίβετε, λυγίζετε, τεντώνετε ή καταστρέφετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Προστατέψτε το από αιχμηρές άκρες και πηγές θερμότητας. Μην αφήνετε το καλώδιο να αγγίζει καυτές επιφάνειες. Μην αφήνετε το καλώδιο να προεξέχει πάνω από την άκρη της επιφάνειας εργασίας ή του πάγκου εργασίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, η πρίζα ή ο σκελετός της συσκευής έχουν υποστεί ζημιά, εάν δεν λειτουργεί σωστά ή έχει πέσει.
- Για την ασφάλεια των παιδιών, κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, κουτιά, πολυστυρένιο κ.λπ.) μακριά από τα παιδιά.
- ΚΙΝΔΥΝΟΣ ηλεκτροπληξίας:
- Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό όταν

ο προσαρμογέας δικτύου είναι συνδεδεμένος στην πρίζα, όπως μπανιέρες, νιπτήρες ή άλλα μέρη που περιέχουν νερό.

- Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- Διατηρήστε τον προσαρμογέα ρεύματος στεγνό.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται με πολύ χαμηλή τάση για λόγους ασφαλείας. Συνδέστε μόνο σε τροφοδοτικά σύμφωνα με τις προδιαγραφές που αναγράφονται στην ετικέτα ονομαστικών χαρακτηριστικών.
- Μην αντικαταστήσετε κανένα εξάρτημα. Μην τροποποιείτε το προϊόν. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Η συσκευή είναι ειδικά σχεδιασμένη για την αφαίρεση των κάλων.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε σκασμένο δέρμα ή ανοιχτές πληγές!
- Μην το χρησιμοποιείτε σε σημάδια εκ γενετής.
- Συμβουλευτείτε το γιατρό σας εάν πάσχετε από διαβήτη, αιμορροφιλία ή έχετε ανοσοανεπάρκεια.
- Ελέγχετε συχνά τα αποτελέσματα κατά τη διάρκεια της χρήσης για να αποφύγετε τραυματισμούς, ειδικά σε άτομα με διαβήτη, τα οποία είναι λιγότερο ευαίσθητα στον πόνο στα χέρια και τα πόδια.
- Η υπερβολική χρήση μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος. Σε αυτή την περίπτωση, σταματήστε τη χρήση της συσκευής μέχρι να εξαφανιστεί η ερυθρότητα.
- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση. Οδηγήστε τη συσκευή με απαλές κινήσεις γύρω από το σημείο εφαρμογής.
- Να εργάζεστε πάντα πολύ προσεκτικά!
- Δώστε προσοχή στην υπερθέρμανση, π.χ. αρχειοθετώντας κάλους στα πόδια, ειδικά σε άτομα που δεν είναι ευαίσθητα στη ζέση.
- Οι κάλοι μπορούν να αφαιρεθούν εύκολα με στεγνό δέρμα. Μην αφαιρείτε εντελώς τον κάλο για να διατηρήσετε τη φυσική προστασία του δέρματος.

- Το νερό ή οι δερματικές λοσιόν μπορεί να επηρεάσουν την πρόοδο της θεραπείας. Εάν είναι απαραίτητο, πλύνετε για λίγο τα πόδια σας και, στη συνέχεια, στεγνώστε τα καλά.
- ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε το σπάσιμο του δέρματος, εφαρμόστε μια ενυδατική λοσιόν μετά τη χρήση της συσκευής.
- Για λόγους υγιεινής, μην μοιράζεστε τη συσκευή με άλλους.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από δεκαπέντε λεπτά τη φορά. Μετά από αυτά τα δεκαπέντε λεπτά, αφήστε τη συσκευή να ξεκουραστεί για περίπου δεκαπέντε λεπτά για να αποφύγετε την υπερθέρμανση του κινητήρα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχετε ερεθισμένο ή μολυσμένο δέρμα ή εάν έχετε δερματικές παθήσεις. Μην το χρησιμοποιείτε σε περιοχές με κονδυλώματα, κισσούς, κηλίδες ή ελίες.
- Μετά την ενεργοποίηση, η συσκευή δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με τα μαλλιά του κεφαλιού ή τις βλεφαρίδες, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος ζημιάς και να μην προκληθεί βλάβη ή μπλοκάρισμα του μηχανήματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε:
- Πρησμένα πόδια, καμένο ή ελκωμένο δέρμα.
- Δέρμα με μειωμένη ευαισθησία, εκτός εάν το συνιστά ο γιατρός.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί.
- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου, μην την κάψετε και μην την εκθέσετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή.

- Η μπαταρία ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροές υπό ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία έχει διαρροή, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως τα μάτια με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Φορέστε γάντια όταν χειρίζεστε την μπαταρία και απορρίψτε την αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες που μπορούν να καταποθούν μακριά από τα παιδιά.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών μορίων και θάνατο. Μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα εντός δύο ωρών από την κατάποση.
- Σε περίπτωση κατάποσης μπαταριών, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Seguiu atentament aquestes instruccions de seguretat quan feu servir el producte.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell de manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment que l'usuari ha de fer no els han de fer els nens sense supervisió.
- Aquest aparell conté una bateria que no pot ser reemplaçada.
- ADVERTIMENT: utilitzeu únicament la unitat d'alimentació subministrada amb l'aparell, amb referència ZDJ045100EU.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines. No l'utilitzeu a exteriors, prop de plaques elèctriques o de gas, de flames o dins de forns.
- L'adaptador de corrent només s'ha de fer servir en llocs secs.
- Comproveu que el corrent de sortida, la tensió i la polaritat de l'adaptador de corrent coincideixen amb la informació de l'aparell connectat!
- Apagueu i desendol·leu el producte de la font d'alimentació quan no estigui sent usat i abans de netejar-lo. Tireu l'endoll per desconectar-lo; no estireu el cable. Deixeu que es refredi abans de muntar o desmuntar qualsevol de les peces.

- No utilitzeu accessoris que no hagin estat recomanats per Cecotec .
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part del producte en aigua o qualsevol altre líquid. No exposeu les connexions elèctriques a l'aigua.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable presenta danys, ha de ser reparat pel Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per evitar qualsevol tipus de perill.
- No retorceu, doblegueu, estireu o danyeu el cable d'alimentació. Protegiu-lo de vores esmolades i fonts de calor.
- No utilitzeu el producte si el cable, l'endoll o l'estructura presenta danys o si no funciona correctament, ha patit alguna caiguda o ha estat malmès.
- Per la seguretat dels nens, mantingueu tot el material de l'embalatge (bosses de plàstic, caixes, poliestirè, etc.) fora del vostre abast.
- PERILL de descàrrega elèctrica:
- No utilitzeu aquest aparell a prop de l'aigua si l'adaptador de corrent està connectat, com ara banyeres, lavabos o altres recipients amb aigua.
- Mantingueu l'aparell sec.
- Mantingueu l'adaptador de corrent sec.
- L'aparell està dissenyat per ser utilitzat amb una tensió extra baixa per seguretat. Connecteu-lo únicament a fonts d'alimentació seguint les especificacions de l'etiqueta de característiques.
- No substituïu cap part. No modifiqueu el producte. Risc de descàrrega elèctrica!
- El dispositiu està especialment dissenyat per eliminar tripes.
- No l'utilitzeu sobre pell esquerpada o ferides obertes!

- No el feu servir sobre marques de naixement.
- Consulteu el vostre metge si pateix de diabetis, hemofília o és immunodficient.
- Comproveu els resultats amb freqüència durant l'ús per evitar lesions, especialment en persones amb diabetis, que són menys sensibles al dolor en mans i peus.
- Un ús excessiu podria provocar irritació cutània. En aquest cas, deixeu d'utilitzar el dispositiu fins que l'envermelliment desaparegui.
- No apliqueu gaire pressió. Guieu el dispositiu amb moviments suaus al voltant del punt d'aplicació.
- Treballeu sempre amb molt de compte!
- Pateu atenció al sobreescalfament, per exemple, llimant les tripes dels peus, especialment en persones que no són sensibles a la calor.
- Les dureses es poden eliminar fàcilment amb la pell seca. No elimineu el call per complet per preservar la protecció natural de la pell.
- L'aigua o les locions de pell poden perjudicar el progrés del tractament. Si cal, renti's breument els peus i després assequi'ls bé.
- AVÍS: Per evitar que la pell es faci fallida, apliqueu una loció hidratant després de l'ús del dispositiu.
- Per raons d'higiene, no compartiu el dispositiu amb altres persones.
- No feu servir l'aparell durant més de quinze minuts continuats. Després d'aquests quinze minuts, deixeu que el dispositiu descansi uns quinze minuts per evitar que el motor se sobreescalfi.
- No utilitzeu el dispositiu si teniu la pell irritada o infectada o si patiu afeccions dermatològiques. No l'utilitzeu en zona amb berrugues, venes varicoses, taques o lunars.

- Un cop encès, el dispositiu no ha d'entrar en contacte amb els cabells del cap ni de les pestanyes per evitar perill de dany i per evitar que la màquina es faci malbé o bloquegi.
- No utilitzeu el dispositiu a:
- Peus inflats, pell cremada o amb ulceracions.
- Pells amb sensibilitat reduïda, tret que ho hagi recomanat el metge.

Instruccions de la bateria

- Aquest aparell conté una bateria que no pot ser reemplaçada.
- L'aparell inclou una bateria d'ion-liti, no la cremeu ni l'exposeu a temperatures altes, ja que podria explotar.
- ADVERTIMENT: per a la recàrrega de la bateria, utilitzeu únicament el cable d'alimentació subministrat amb l'aparell.
- Tant la bateria com les piles poden presentar fugides en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta durant un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.
- Mantingueu fora de l'abast dels nens les piles i bateries que tinguin risc de ser ingerides.
- La ingestió de piles i bateries pot provocar cremades, perforació de parts toves i la mort. Poden provocar-se cremades greus en les dues hores següents a la ingesta.
- En cas d'ingerir piles o bateries acudiu ràpidament al vostre centre mèdic més proper.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a következő utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra vagy új felhasználók számára.

- A termék használatakor gondosan kövesse ezeket a biztonsági utasításokat.
- Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A felhasználó által végzett takarítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- Ez a készülék akkumulátort tartalmaz, amely nem cserélhető.
- Az akkumulátor újratöltéséhez csak a készülékhez mellékel, XZ0550-0650WU hivatkozási számú, kivehető tápegységet használja.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a termék jelölésén megadott feszültségnek, és hogy a dugó földelve van.
- Ezt a készüléket kizárólag háztartási használatra tervezték, és nem használható bárokban, éttermekben, gazdaságokban, szállodákban, motelekben és irodákban. Ne használja kültéren, elektromos vagy gázfűzőlapok közelében, nyílt lángok közelében vagy sütőkben.
- A hálózati adaptert csak száraz helyen szabad használni.
- Ellenőrizze, hogy a hálózati adapter kimeneti árama, feszültsége és polaritása megegyezik-e a csatlakoztatott eszközön található adatokkal!

- Használaton kívül és tisztítás előtt kapcsolja ki és húzza ki a terméket a hálózathoz. A dugónál húzza a leválasztáshoz, ne a kábelnél fogva. Hagyja kihűlni, mielőtt bármelyik alkatrészt összeszerelné vagy szétszerelné.
- Ne használjon a Cecotec által nem ajánlott tartozékokat. A Cecotec által nem ajánlott tartozékok vagy eszközök használata tűz, áramütés vagy egyéb károkozás veszélyét okozhatja.
- Ne merítse a kábelt, a dugót vagy a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozókat víznek. Ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víznek. Győződjön meg róla, hogy keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a dugót vagy bekapcsolja a terméket.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt a látható sérülések szempontjából. Ha a tápkábel megsérül, azt a Cecotec szervízközpontnak kell megjavítania a veszély elkerülése érdekében.
- Ne csavarja, hajlítsa, nyújtsa vagy sértse meg a tápkábelt. Védje az éles szélektől és a hőforrásoktól. Ne engedje, hogy a kábel forró felületekkel érintkezzen. Ne hagyja, hogy a kábel túlnyúljon a munkafelület vagy a annak szélén.
- Ne használja a terméket, ha a kábel vagy a szerkezet sérült, vagy ha nem működik megfelelően, továbbá ha leesett vagy megsérült.
- A gyermekek biztonsága érdekében minden csomagolóanyagot (műanyag zacskók, dobozok, polisztirol stb.) tartson távol tőlük.
- Áramütés veszélye:
- Ne használja a készüléket víz közelében, amikor a hálózati adapter be van dugva, például fürdőkádak, mosdókagylók vagy más vizet tartalmazó edények közelében.
- Tartsa a készüléket szárazon.

- Tartsa szárazon a hálózati adaptert.
- A készüléket úgy tervezték, hogy a biztonság érdekében extra alacsony feszültséggel használható legyen. Kizárólag a címkén szereplő specifikációknak megfelelő tápegységekhez csatlakoztassa.
- Ne cseréljen ki semmilyen alkatrészt. Ne módosítsa a terméket. Áramütés veszélye!
- A készüléket kifejezetten a bőrkeményedések eltávolítására tervezték.
- Ne használja kicserépesedett bőrön vagy nyílt sebekben!
- Ne használja anyajegyeken.
- Forduljon orvosához, ha cukorbetegségben, érzékenységekben szenved vagy immunhiányos.
- Használat közben gyakran ellenőrizze az eredményeket, hogy elkerülje a sérüléseket, különösen a cukorbetegségben, akik kevésbé érzékenyek a kéz- és lábfájdalomra.
- Túlzott használata bőrirritációt okozhat. Ebben az esetben hagyja abba a készülék használatát, amíg a bőrpír el nem tűnik.
- Ne gyakoroljon túl nagy nyomást. Finom mozdulatokkal vezesse az eszközt az alkalmazási pont körül.
- Mindig nagyon óvatosan dolgozzon!
- Figyeljen a túlmelegedésre, pl. a lábakon lévő bőrkeményedések reszelésével, különösen a hőre nem érzékeny embereknél.
- A kemény bőr könnyen eltávolítható száraz bőr esetén. Ne távolítsa el teljesen a bőrkeményedést, hogy megőrizze a bőr természetes védelmét.
- A víz vagy a bőrápoló krémek ronthatják a kezelés előrehaladását. Ha szükséges, röpké ideig mossa meg a lábát, majd alaposan szárítsa meg.
- MEGJEGYZÉS: A bőr sérülésének megelőzése érdekében a készülék használata után alkalmazzon hidratáló krémet.

- Higiéniai okokból ne ossza meg a készüléket másokkal.
- Ne használja a készüléket tizenöt percnél hosszabb ideig egyhuzamban. Ezután a tizenöt perc után hagyja a készüléket körülbelül tizenöt percig pihenni, hogy megakadályozza a motor túlmelegedését.
- Ne használja a készüléket, ha irritált vagy fertőzött a bőre, vagy ha bőrbetegsége van. Ne használja szemölcsökkel, visszerekkel, foltokkal vagy anyajegyekkel rendelkező területeken.
- Bekapcsolás után a készülék nem érintkezhet a hajával vagy a szempillákkal, hogy elkerülje a sérülésveszélyt, és megakadályozza a készülék károsodását vagy elakadását.
- Ne használja a készüléket:
- Duzzadt lábak, égett vagy fekélyes bőr.
- Csökkentett érzékenységgű bőr, kivéve, ha orvos ajánlja.

Akkumulátor használati utasítás

- Ez a készülék akkumulátort tartalmaz, amely nem cserélhető.
- A készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz, ne égesse el, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- Az akkumulátor újratöltéséhez csak a készülékhez mellékelt, XZ0550-0650WU hivatkozási számú, kivehető tápegységet használja.
- Mind az akkumulátorok, mind az elemek esetében felléphet szivárgás szélsőséges körülmények között. Ha az akkumulátor szivárog, ne nyúljon a folyadékhoz. Ha a folyadék bőrrel érintkezik, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, azonnal öblögesse a szemét bő tisztá vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Az akkumulátor kezeléséhez viseljen kesztyűt, és a helyi előírásoknak megfelelően azonnal ártalmatlanítsa.
- Tartsa az elemeket és a lenyelhető elemeket gyermekek számára elérhetetlen helyen.

- Az elem lenyelése égési sérülésekhez, a légyrészek perforációjához és halálhoz vezethet. A lenyeléstől számított két órán belül súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Ha elemeket nyelt le, azonnal forduljon orvoshoz a legközelebbi ügyeleten.

- وأما قرحت ال، نويأ مويثيل ةيراطب ىلع زاهجلا يوتحي رجفنت دق اهنأل، ةقيلاع قراح تاجردل امضرعت
- ةقاطلا لباك طقف مدختسا، ةيراطبلا نحش قداعل ريذحت زاهجلا عم قفرمل
- لظ يف تايراطبلا او ةيراطبلا نم لك برسنت نأ نكمي اذا. لئاسلا سمت الف، ةيراطبلا تبرست اذا. ةيساقل فورظلا قلاح يف. نوباصل او ءاملاب روفلا ىلع ملسغا، دلجل لئاسلا سمالم نم قريبك ةيمكب أروف نينيعلا لسغا، نينيعلل لئاسلا قسالم دبتر. ةيبطل ايعرلا بلطاو لقأل ىلع قئاقد 10 قندمل فيظنلا ءاملأ قفو روفلا ىلع اهنم صلختو ةيراطبلا عم لماعتلا دنع تازافقلا ةيلحمل حىاولل
- نع اديعب عالتبلا رطل ضرعمل تايراطبلا بظفتحا لافطأل لوانتم
- بقثو قورح ثودح ىل تايراطبلا عالتبلا يدي نأ نكمي نييعاس لال خ ةديش قورح ثدحت دق. ةافول او قوخرلا ةجسنأل يف ملوانت نم
- زكرم برقأ ىل ةعرسب هجوت، تايراطبلا عالتبلا قلاح يف يبط

- هذه يف. دلجل احيهت ببسي نأ نكمي طرفملا مادختسالا رارم حال يفتخي ىتح زاهجلا مادختسا نع يفقوت، قلاحلا
- تاكرحب زاهجلا هيحوتب مق. طغضلا نم ريثل كل سرامت ال قيبطللا عطقن لوح ةفيطل
- اديش رذحب أمئاد لمعا
- نع لاثملا لبيس ىلع، قراحلا ةجرد عافترا ىلإ مبتنا نيذل صاخشال دنع قصاخ، نيمدقلا ىلع مدقلا ريماسم درب قيرط قراحلل ةيساسح مهيدل سيل
- ال. فاجلا دلجل مادختساب قلو مسب بلصلال دلجلال قلازا نكمي ةيعيبطلا ةياملحلا ىلع ظافحلل لم الكلاب مدقلا ريماسم قلازا ب مق قشبلل
- مدقت فاعض ىلإ دلجلأ ءاملأ تارضحتسم يدوت دق اديج امهفج مث قزيجو قرتفل كي مدق لسغا، رملأ مزل اذا. جالعل
- مادختسا دعب بطرم نشول يعض، دلجلال رسكت عنمل: قطحالم زاهجلا
- صاخشأ عم زاهجلا كراشت ال، ةفاظنلاب قلعتت بابسأل ني رخأ
- قرملا يف ققيقد رشع قس مخ نم رثكال زاهجلا مدختست ال قس مخ قندمل حاتري زاهجلا كرتا، ققيقد قرشع سمخل هذه دعب. قداول
- كرحملا قراح ةجرد عافترا عنمل أبي رقت ققيقد رشع اذا وأ باصم وأ احيهت مل دلج كي دل ناك اذا زاهجلا مدختست ال
- يناعت يبتلا قطانملا يف ممدختست ال. ةيدلج ضارمأ نم يناعت تنك تاماشلا وأ عقبلأ وأ يلأولأ وأ ليلأثلا نم
- دوجوملا رعشلا عم زاهجلا سمالتى ال بجي، هلي غشت درجمب زاهجلا ضرعت عنملو فلتل رطل بنجتل كشومر وأ كسأر ىلع دادسنال وأ فلتلل
- يف زاهجلا مدختست ال
- هحرت وأ دلجلال قرحو، نيمدقلا مروت
- كلذب بي بطلأ ىصوأ اذا ال دلجلال ةيساسح ضافخنا

ةيراطبلا تاميلعت

- امل ادبتسا نكمي ال ةيراطب ىلع زاهجلا اذه يوتحي

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Botón de liberación del rodillo
2. Salida de vapor
3. Rodillo extraíble
4. Botón de encendido/apagado y de ajuste de velocidad
5. Botón de la función Vapor
6. Indicadores luminosos LED
 - a. Velocidad baja
 - b. Velocidad media
 - c. Velocidad alta / Aviso de batería baja
 - d. Función vapor
7. Cuerpo
8. Puerto de carga del aparato
9. Tapa protectora
10. Depósito de agua

Accesorios

11. Cepillo de limpieza
12. Cable de carga USB

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Pedicura
- 3 rodillos

- Rascador
- Bote dispensador
- Cepillo de limpieza
- Cable de carga
- Este manual de instrucciones

No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. FUNCIONAMIENTO

Cargar el aparato

Asegúrese de que el aparato esté apagado durante la carga. Cargue el aparato por completo antes de usarlo por primera vez.

1. Conecte el conector tipo C del cable de carga USB en el puerto del aparato.
2. Conecte el conector del cable de carga USB al puerto de un adaptador de corriente compatible.
3. Asegúrese de que el aparato esté apagado y enchufe el adaptador a una toma de corriente.
4. Compruebe que el aparato se esté cargando correctamente.

Advertencia: No utilice el aparato mientras se esté cargando.

Cuando el aparato se esté cargando, los indicadores luminosos LED de ajuste de velocidad se encenderán y apagarán de forma alterna siguiendo este orden: velocidad alta, velocidad media y velocidad baja. Una vez que el aparato esté completamente cargado, todos los indicadores luminosos LED de ajuste de velocidad permanecerán encendidos de forma fija.

Nivel de batería bajo

Cuando la batería se esté agotando, el indicador luminoso LED del ajuste de velocidad alta parpadeará, lo que indica que es necesario cargar el aparato.

Cómo optimizar la vida útil de la batería

Una vez que el aparato esté completamente cargado, desenchufe el adaptador de la toma de corriente. No deje el aparato conectado a la toma de corriente durante más de 24 horas. Descargue la batería al completo al menos 2 veces al año dejando el aparato en funcionamiento hasta que se apague. Luego, cárguelo al 100 %.

La temperatura ambiente de carga óptima del aparato está comprendida entre 15 °C y 35 °C.

Rodillo extraíble

El aparato incluye tres rodillos con dos tipos distintos de gramajes (dos gruesos y uno fino) para eliminar las durezas y la piel muerta de los pies. Utilice el que más se adapte a sus necesidades.

Para cambiar un rodillo por otro, basta con presionar el botón de liberación situado en la parte superior del aparato con una mano y retirar el rodillo con la otra.

Botón de encendido/apagado y de ajuste de velocidad

Pulse el botón de encendido/apagado y de ajuste de velocidad para encender el aparato. Este funcionará a la velocidad más baja. El aparato cuenta con dos ajustes de velocidad más alta. Pulse este botón repetidamente para cambiar de una velocidad a otra de forma alterna. Para apagar el aparato, mantenga pulsado el botón.

Función Vapor

Esta función permite expulsar agua vaporizada fría a través de la salida de vapor del aparato para ablandar las durezas de los talones y facilitar su eliminación. Para activarla, pulse el botón de la función vapor, el indicador luminoso se encenderá. Para desactivarla, simplemente, vuelva a pulsar el botón, el indicador luminoso se apagará.

Función Bloqueo de seguridad

- Para activar el bloqueo de seguridad, primero asegúrese de que el aparato esté apagado. A continuación, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado y de ajuste de velocidad durante 3 segundos. Todos los indicadores luminosos LED parpadearán al mismo tiempo tres veces. Si pulsa el botón de encendido/apagado y de ajuste de velocidad mientras esta función esté activada, todos los indicadores luminosos LED parpadearán al mismo tiempo tres veces y el aparato no se pondrá en funcionamiento.
- Para desactivar el bloqueo de seguridad, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado y de ajuste de velocidad durante 3 segundos. Todos los indicadores luminosos LED se encenderán y apagará de forma alterna.

Uso del aparato

Asegúrese de que el aparato esté completamente cargado antes de empezar a utilizarlo.

1. Añadir agua al depósito:

- Retire el depósito de agua tirando de él.
- Abra el tapón de silicona del depósito y llénelo de agua con ayuda del bote dispensador.
- Vuelva a colocar el depósito de agua en el aparato.

2. Funcionamiento

- Este aparato está diseñado únicamente para el tratamiento y cuidado de los pies.
- Coloque el rodillo del gramaje deseado en el aparato.
- Pulse el botón de encendido/apagado y de ajuste de velocidad para encender el aparato.

Este funcionará a la velocidad más baja. Pulse el botón de nuevo si desea cambiar a la velocidad alta.

- Deslice el rodillo suavemente sobre la piel.
- No ejerza demasiada presión sobre la piel y guíe el aparato con cuidado sobre la zona a tratar.
- Mueva el aparato suavemente y realizando movimientos circulares. No lo mueva demasiado rápido.
- Para ablandar las durezas de los talones y facilitar su eliminación, active la función vapor.
- No lime la piel en exceso. La barrera natural de la piel es necesaria para protegernos frente a los factores externos.
- Aplique crema hidratante en las zonas tratadas después de cada uso.
- Cuando termine de utilizarlo, apague el aparato y límpielo con ayuda del cepillo incluido.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Advertencia:

Desconecte siempre el dispositivo del adaptador de corriente antes de limpiarlo.

- Limpie el cuerpo del dispositivo con un paño ligeramente humedecido y séquelo cuidadosamente.
- Limpie los cabezales con ayuda del cepillo de limpieza. Si es necesario, puede limpiarlos debajo del grifo con agua fría o tibia.
- Limpie siempre el adaptador de corriente con un paño seco.
- No emplee detergentes ni polvos abrasivos para limpiar el dispositivo o sus accesorios.
- No sumerja el aparato ni la fuente de alimentación en agua u otros líquidos.

Almacenamiento

- Limpie el dispositivo como se describe en el presente manual y deje que se seque antes de guardarlo.
- Recomendamos que conserve y use el embalaje original si no va a usarlo durante periodos largos.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco, bien ventilado y seguro donde esté fuera del alcance de los niños.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Posible Solución
La pedicura no enciende.	1. La batería está descargada. 2. Cable no conectado correctamente. 3. No ha pulsado el botón de encendido.	1. Cargue la depiladora durante el tiempo recomendado. 2. Asegúrese de que el cable esté bien conectado. 3. Pulse el botón de encendido/apagado/ajuste de velocidad.
La pedicura hace un ruido inusual.	1. Cabezal mal instalado. 2. Poca agua en el depósito.	1. Retire y vuelva a instalar el cabezal correctamente. 2. Llene el depósito de agua.
La batería no se carga.	1. Cable de carga defectuoso. 2. Puerto de carga sucio.	1. Pruebe con otro cable de carga. 2. Limpie el puesto de carga cuidadosamente.
La pedicura se calienta demasiado.	1. Uso continuo prolongado.	1. Apague la pedicura y deje que se enfríe.

ADVERTENCIA:
No intente reparar el aparato usted mismo. Si el problema persiste después de haber realizado las comprobaciones descritas, póngase en contacto con personal autorizado, con la tienda donde compró el producto o con el Servicio de Atención al Cliente oficial de Cecotec.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01_103446
Producto: SkinCare Steam Silky

Pedicura: Entrada 5 V~, 1 A
Batería: Ion litio, 3.7 V, 700 mAh, 2.59 Wh
IPX7

Para la recarga de la batería se recomienda utilizar un adaptador con las siguientes características:
Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz
Salida: 5 V ~, 1 A

Tiempo de carga aproximado: 90 min
Tiempo de uso aproximado: Hasta 50 min en la velocidad más baja.

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

CE Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Roller head release button
2. Steam outlet
3. Removable roller head
4. Power and speed setting button
5. Steam function button
6. LED indicator lights
 - a. Low speed
 - b. Medium speed
 - c. High speed / Low battery warning
 - d. Steam function
7. Body
8. Charging port
9. Protective cap
10. Water tank

Accessories

11. Cleaning brush
12. USB charging cable

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Pedicure
- 3 roller heads

- Scraper
- Dispenser bottle
- Cleaning brush
- Charging cable
- Instruction manual

Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

3. OPERATION

Charging the device

Make sure that the device is switched off during charging. Charge the device fully before using it for the first time.

1. Plug the type C connector of the USB charging cable into the device's charging port.
2. Plug the connector of the USB charging cable to the port of a compatible power adapter.
3. Make sure the device is switched off and plug the adapter into a power socket.
4. Check that the device is charging correctly.

Warning: Do not use the device while it is charging.

When the device is charging, the LED indicator lights will alternately turn on and off in the following order: high speed, medium speed and low speed. Once the device is fully charged, all the LED indicator lights will remain steadily on.

Low battery level

When the battery is running low, the LED indicator light for the high-speed setting will flash, indicating that the device needs to be charged.

How to optimise the battery's service life

Once the device is fully charged, unplug the adapter from the power socket. Do not leave the device connected to the mains for more than 24 hours.

Discharge the battery completely at least twice a year by letting the device run until it switches off. Then fully recharge the battery.

The optimum room temperature for charging the device is between 15 °C and 35 °C.

Removable roller head

The device includes three roller heads (two coarse and one fine) to remove calluses and dead skin from the feet. Use the one that best suits your needs.

To replace one roller with another, simply press the release button on the top of the device with one hand and remove the roller head with the other.

Power and speed setting button

Press this button to switch on the device. This will operate at the lowest speed. The device has two higher speed settings. Press this button repeatedly to switch from one speed to another alternately. To switch off the device, press and hold this button.

Steam function

This function releases cold steamed water through the steam outlet of the device to soften hard skin on the heels and facilitate its removal. To activate it, press the steam function button and the indicator light will turn on. To deactivate it, simply press the button again and the indicator light will turn off.

Safety lock function

- To activate the safety lock, first make sure that the device is switched off. Then press and hold the power and speed setting button for 3 seconds. All LED indicator lights will flash three times simultaneously. If you press the power and speed setting button while this function is activated, all LED indicator lights will flash three times simultaneously and the device will not start.
- To deactivate the safety lock, press and hold the power and speed setting button for 3 seconds. All LED indicator lights will turn on and off alternately.

Using the device

Make sure that the device is fully charged before using it.

1. Adding water to the tank

- Remove the water tank by pulling it out.
- Open the silicone cap on the tank and fill it with water using the dispenser bottle.
- Put the water tank back into the device.

2. Operation

- This device is designed for foot care only.
- Place the desired weight roller in the device.
- Press the power and speed setting button to switch on the device. This will operate at the lowest speed. Press the button again if you want to switch to the high-speed setting.
- Gently glide the roller over the skin.
- Do not exert too much pressure on the skin and guide the device carefully over the area to be treated.
- Move the device gently in a circular motion. Do not move it too fast.
- To soften hard skin on the heels and facilitate its removal, activate the steam function.

- Do not grind the skin excessively. The skin's natural barrier is necessary to protect us against external factors.
- Apply moisturiser to the treated areas after each use.
- When you have finished using it, switch off the device and clean it with the brush provided.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Warning:
Unplug the device from the power adapter before cleaning it.

- Clean the device body with a slightly dampened cloth and dry it thoroughly.
- Clean the heads with the cleaning brush. If necessary, you can clean them under running cold or warm water.
- Always clean the power adapter with a dry cloth.
- Do not use detergents nor abrasive cleaning agents to clean the device and accessories.
- Do not immerse the device nor the power supply in water or other liquids.

Storage

- Clean the device described in this manual and let it dry before storing it.
- We recommend keeping and using the original packaging if you are not going to use the device for long periods.
- Store the device in a dry, well-ventilated and safe place, out of reach of children.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The device does not switch on.	1. The battery is discharged. 2. The charging cable is not connected properly. 3. You have not pressed the power button.	1. Charge the device for the recommended time. 2. Make sure that the charging cable is properly connected. 3. Press the power and speed setting button.

The device makes an unusual noise.	1. The roller head is incorrectly installed. 2. There is not enough water in the tank.	1. Remove and reinstall the roller head correctly. 2. Fill up the water tank.
The battery does not charge.	1. Faulty charging cable. 2. Dirty charging port.	1. Try a different charging cable. 2. Clean the charging port carefully.
The device overheats.	1. Prolonged continuous use.	1. Switch off the device and let it cool down.

WARNING:
Do not try to repair the device on your own. If the problem persists after performing the checks described above, please contact authorised personnel, the shop where you purchased the product or the official Cecotec Customer Service.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01_103446
Product: SkinCare Steam Silky Pedicure

Input: 5 V ~, 1 A
Battery: Lithium-ion, 3.7 V, 700 mAh, 2.59 Wh
IPX7

To recharge the battery, it is recommended to use an adapter with the following characteristics:
Input: 100-240 V~, 50/60 Hz
Output: 5 V ~, 1 A

Charging time: approx. 90 min.
Operating time: Up to 50 min. at the lowest speed.

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.



For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic appliances and/or batteries, consumers should contact their local authorities.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested to meet the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Bouton de libération du rouleau
2. Sortie de vapeur
3. Rouleau amovible
4. Bouton marche/arrêt/réglage de la vitesse
5. Bouton de la fonction Vapeur
6. Témoins lumineux LED
 - a. Vitesse faible
 - b. Vitesse moyenne
 - c. Vitesse élevée / Avertissement de batterie faible
 - d. Fonction Vapeur
7. Unité
8. Port de charge de l'appareil
9. Couvercle protecteur
10. Réservoir d'eau

Accessoires

11. Brosse de nettoyage
12. Câble de charge USB

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Appareil de pédicure
- 3 rouleaux

- Limes
- Pot distributeur
- Brosse de nettoyage
- Câble de charge
- Manuel d'instructions

Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. FONCTIONNEMENT

Charger l'appareil

Assurez-vous que l'appareil est éteint pendant le chargement. Chargez complètement l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois.

1. Branchez le connecteur de type C du câble de charge USB dans le port de l'appareil.
2. Branchez le connecteur du câble de chargement USB sur le port d'un adaptateur électrique compatible.
3. Assurez-vous que l'appareil est éteint et branchez l'adaptateur sur une prise de courant.
4. Vérifiez que l'appareil se recharge correctement.

Avertissement : N'utilisez pas l'appareil pendant qu'il est en charge.

Lorsque l'appareil est en charge, les témoins LED de réglage de la vitesse s'allument et s'éteignent alternativement dans l'ordre suivant : vitesse élevée, vitesse moyenne et vitesse faible. Une fois l'appareil complètement chargé, tous les témoins LED de réglage de la vitesse resteront allumés.

Niveau de la batterie faible

Si la batterie est faible, le témoin lumineux LED du réglage de la vitesse élevée clignotera, indiquant que l'appareil doit être rechargé.

Comment optimiser la durée de vie de la batterie

Une fois l'appareil complètement chargé, débranchez l'adaptateur de la prise de courant. Ne laissez pas l'appareil branché sur la prise de courant pendant plus de 24 heures.

Déchargez complètement la batterie au moins 2 fois par an en laissant l'appareil en fonctionnement jusqu'à ce qu'il s'éteigne. Puis chargez-le à 100 %.

La température ambiante optimale pour charger l'appareil est comprise entre 15 °C et 35 °C.

Rouleau amovible

L'appareil comprend trois rouleaux avec deux types de grains différents (deux grossiers et un fin) pour éliminer les callosités et les peaux mortes des pieds. Utilisez celui qui correspond le mieux à vos besoins.

Pour remplacer un rouleau par un autre, appuyez avec une main sur le bouton de libération situé sur la partie supérieure de l'appareil et retirez le rouleau avec l'autre main.

Bouton marche/arrêt et bouton de réglage de la vitesse

Appuyez sur le bouton marche/arrêt et le bouton de réglage de la vitesse pour mettre l'appareil en marche. L'appareil fonctionnera à la vitesse la plus faible. L'appareil dispose de deux vitesses élevées. Appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour passer alternativement d'une vitesse à l'autre. Pour éteindre l'appareil, appuyez longuement sur ce bouton.

Fonction Vapeur

Cette fonction permet d'expulser de l'eau froide vaporisée par la sortie de vapeur de l'appareil afin d'adoucir les durillons ou callosités et de faciliter leur élimination. Pour l'activer, appuyez sur le bouton de la fonction Vapeur, le témoin s'allumera. Pour la désactiver, appuyez à nouveau sur ce bouton, le témoin lumineux s'éteindra.

Fonction de verrouillage

- Pour activer le verrouillage de sécurité, assurez-vous d'abord que l'appareil est éteint. Appuyez ensuite sur le bouton marche/arrêt/ réglage de la vitesse pendant 3 secondes. Tous les témoins LED clignoteront trois fois en même temps. Si vous appuyez sur le bouton marche/arrêt et sur le bouton de réglage de la vitesse alors que cette fonction est activée, tous les témoins LED clignoteront trois fois en même temps et l'appareil ne fonctionnera pas.
- Pour désactiver le verrouillage de sécurité, appuyez sur le bouton marche/arrêt/réglage de la vitesse pendant 3 secondes. Tous les témoins LED s'allumeront et s'éteindront alternativement.

Utilisation de l'appareil

Assurez-vous que l'appareil est complètement chargé avant de commencer à l'utiliser.

1. Ajouter de l'eau dans le réservoir :

- Retirez le réservoir d'eau en le tirant.
- Ouvrez le bouchon en caoutchouc du réservoir et remplissez-le d'eau à l'aide du pot.
- Placez à nouveau le réservoir d'eau dans l'appareil.

2. Fonctionnement

- Cet appareil est conçu uniquement pour le traitement et le soin des pieds.
- Placez le rouleau souhaité dans l'appareil.

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt et le bouton de réglage de la vitesse pour mettre l'appareil en marche. L'appareil fonctionnera à la vitesse la plus faible. Appuyez à nouveau sur le bouton pour passer à la vitesse élevée.
- Faites glisser délicatement le rouleau sur la peau.
- N'exercez pas trop de pression sur la peau et dirigez l'appareil avec précaution sur la zone à traiter.
- Déplacez l'appareil doucement, en réalisant des mouvements circulaires. Ne le déplacez pas trop vite.
- Pour ramollir les callosités du talon et faciliter leur élimination, activez la fonction Vapeur.
- Ne limez pas la peau de manière excessive. La barrière naturelle de la peau est nécessaire pour se protéger des agressions extérieures.
- Appliquez une crème hydratante sur les zones traitées après chaque utilisation.
- Lorsque vous avez fini de l'utiliser, éteignez l'appareil et nettoyez-le à l'aide de la brosse fournie.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avertissement :
Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer.

- Nettoyez l'unité de l'appareil avec un chiffon légèrement humide et séchez-la soigneusement.
- Nettoyez les têtes à l'aide de la brosse de nettoyage. Si nécessaire, vous pouvez les nettoyer à l'eau froide ou tiède.
- Nettoyez toujours l'adaptateur de courant avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas de détergents ou de poudres abrasifs pour nettoyer l'appareil ou ses accessoires.
- Ne submergez pas l'appareil ou la source d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides.

Stockage

- Nettoyez l'appareil comme décrit dans ce manuel et laissez-le sécher avant de le ranger.
- Il est recommandé de conserver et d'utiliser l'emballage d'origine si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période.
- Rangez l'appareil dans un lieu sec, bien aéré, sécurisé et hors de portée des enfants.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Possible solution
L'appareil ne s'allume pas.	1. La batterie est déchargée. 2. Le câble pas correctement connecté. 3. Vous n'avez pas appuyé sur le bouton marche/arrêt.	1. Chargez l'épilateur pendant le temps recommandé. 2. Assurez-vous que le câble est correctement connecté. 3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt/réglage de la vitesse.
L'appareil fait un bruit inhabituel.	1. Tête mal installée. 2. Il y a peu d'eau dans le réservoir.	1. Retirez et réinstallez correctement la tête. 2. Remplissez le réservoir d'eau.
La batterie ne charge pas.	1. Câble de charge défectueux 2. Port de charge sale.	1. Essayez un autre câble de charge. 2. Nettoyez soigneusement le port de charge.
L'appareil devient trop chaud.	1. Utilisation continue prolongée.	1. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.

AVERTISSEMENT :
N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les contrôles décrits ci-dessous, veuillez contacter du personnel autorisé, le magasin ou site web où vous avez acheté l'appareil ou le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01_103446
Produit : SkinCare Steam Silky

Pédicure : Entrée 5 V⁼⁼, 1 A
Batterie : Lithium-ion, 3.7 V, 700 mAh, 2.59 Wh
IPX7

Pour recharger la batterie, il est recommandé d'utiliser un adaptateur ayant les caractéristiques suivantes :

Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz

Sortie : 5 V ~, 1 A

Temps de charge (approximatif) : 90 minutes

Temps d'utilisation approximatif : jusqu'à 50 minutes à la vitesse la plus faible.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être,

en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Freigabetaste der Rolle
2. Dampfaustrittsöffnung
3. Abnehmbare Rolle
4. Taste für Ein/Aus und Geschwindigkeitseinstellung
5. Dampffunktionstaste
6. LED-Anzeigen
 - a. Niedrige Geschwindigkeit
 - b. Mittlere Geschwindigkeit
 - c. Hohe Geschwindigkeit / Warnung bei niedrigem Batteriestand
 - d. Dampf-Funktion
7. Gerätekörper
8. Geräte-Ladeanschluss
9. Schutzdeckel
10. Wassertank

Zubehörteile

11. Reinigungsbürste
12. USB-Ladekabel

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Pediküre
- 3 Rollen

- Schaber
- Spenderflasche
- Reinigungsbürste
- Ladekabel
- Diese Bedienungsanleitung

Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfersuchens zu gewährleisten.

3. BEDIENUNG

Laden des Geräts

Stellen Sie sicher, dass das Gerät während des Ladevorgangs ausgeschaltet ist. Laden Sie das Gerät vollständig auf, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen.

1. Stecken Sie den Typ-C-Stecker des USB-Ladekabels in den Anschluss am Gerät.
2. Schließen Sie den Stecker des USB-Ladekabels an den Anschluss eines kompatiblen Netzteils an.
3. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, und stecken Sie den Adapter in eine Netzsteckdose.
4. Prüfen Sie, ob das Gerät richtig geladen wird.

Warnung: Verwenden Sie das Gerät nicht, während es aufgeladen wird.

Wenn das Gerät aufgeladen wird, schalten sich die LED-Anzeigen für die Geschwindigkeitseinstellung abwechselnd in dieser Reihenfolge ein und aus: hohe Geschwindigkeit, mittlere Geschwindigkeit und niedrige Geschwindigkeit. Sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchten alle LED-Anzeigen für die Geschwindigkeitseinstellung dauerhaft.

Niedriger Batteriestand

Wenn der Akku zur Neige geht, blinkt die LED-Anzeige für die hohe Geschwindigkeitsstufe und zeigt an, dass das Gerät aufgeladen werden muss.

Optimierung der Akkulebensdauer

Sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, ziehen Sie den Adapter aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät nicht länger als 24 Stunden an das Stromnetz angeschlossen.

Entladen Sie den Akku mindestens zweimal im Jahr vollständig, indem Sie das Gerät bis zum Abschalten laufen lassen. Dann lassen Sie es 100% aufladen.

Die optimale Umgebungstemperatur für das Laden des Geräts liegt zwischen 15 °C und 35 °C.

Abnehmbare Rolle

Das Gerät enthält drei Rollen mit zwei unterschiedlichen Gewichten (zwei grobe und eine feine), um Schwielen und abgestorbene Haut von den Füßen zu entfernen. Verwenden Sie diejenige, die Ihren Bedürfnissen am besten entspricht.

Um eine Rolle gegen eine andere auszutauschen, drücken Sie einfach mit einer Hand auf die Freigabetaste auf der Oberseite des Geräts und nehmen die Rolle mit der anderen Hand heraus.

Taste für Ein/Aus und Geschwindigkeitseinstellung

Drücken Sie die Taste für Ein/Aus und Geschwindigkeitseinstellung, um das Gerät einzuschalten. Diese arbeitet mit der niedrigsten Geschwindigkeit. Das Gerät verfügt über zwei höhere Geschwindigkeitsstufen. Drücken Sie diese Taste wiederholt, um abwechselnd von einer Geschwindigkeit zur anderen zu wechseln. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Taste und halten Sie sie gedrückt.

Dampf-Funktion

Mit dieser Funktion kann kaltes Dampfwater durch den Dampfauslass des Geräts ausgestoßen werden, um die Schwielen der Fersen aufzuweichen und deren Entfernung zu erleichtern. Um sie zu aktivieren, drücken Sie die Dampffunktionstaste, und die Anzeige schaltet sich ein. Um sie zu deaktivieren, drücken Sie einfach erneut auf die Taste, die Anzeige erlischt dann.

Sicherheitssperre-Funktion

- Um die Sicherheitssperre zu aktivieren, vergewissern Sie sich zunächst, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Halten Sie dann die Ein-/Ausschalttaste und die Taste für die Geschwindigkeitseinstellung 3 Sekunden lang gedrückt. Alle LED-Anzeigen blinken gleichzeitig dreimal auf. Wenn Sie bei aktivierter Funktion die Ein/Aus-Taste und die Taste für die Geschwindigkeitseinstellung drücken, blinken alle LED-Anzeigen dreimal gleichzeitig und das Gerät funktioniert nicht.
- Um die Sicherheitssperre zu deaktivieren, halten Sie die Ein/Aus-Taste und die Taste für die Geschwindigkeitseinstellung 3 Sekunden lang gedrückt. Alle LED-Anzeigen müssen abwechselnd aufleuchten und erlöschen.

Benutzung des Geräts

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig aufgeladen ist, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

1. Einfüllung von Wasser in den Tank:

- Entfernen Sie den Wassertank, indem Sie ihn herausziehen.
- Öffnen Sie den Silikondeckel des Tanks und füllen Sie ihn mit Hilfe der Spenderflasche mit Wasser.
- Setzen Sie den Wassertank wieder in das Gerät ein.

2. Bedienung

- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Behandlung und Pflege der Füße bestimmt.
- Legen Sie die Rolle mit der gewünschten Grammatik in das Gerät.
- Drücken Sie die Taste für Ein/Aus und Geschwindigkeitseinstellung, um das Gerät einzuschalten. Diese arbeitet mit der niedrigsten Geschwindigkeit. Drücken Sie die Taste erneut, wenn Sie auf hohe Geschwindigkeit umschalten möchten.
- Gleiten Sie den Roller sanft über die Haut.
- Üben Sie nicht zu viel Druck auf die Haut aus und führen Sie das Gerät vorsichtig über den zu behandelnden Bereich.
- Bewegen Sie das Gerät vorsichtig in kreisenden Bewegungen. Bewegen Sie ihn nicht zu schnell.
- Um die Schwielen an den Fersen aufzuweichen und ihre Entfernung zu erleichtern, aktivieren Sie die Dampffunktion.
- Feilen Sie die Haut nicht zu sehr. Die natürliche Barriere der Haut ist notwendig, um uns vor äußeren Einflüssen zu schützen.
- Tragen Sie Feuchtigkeitscreme nach der Anwendung auf.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus und reinigen Sie es mit der mitgelieferten Bürste.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Achtung:

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer vom Netzadapter.

- Wischen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem leicht feuchten Tuch ab und trocknen Sie es sorgfältig.
- Reinigen Sie die Köpfe mit der Reinigungsbürste. Falls erforderlich, können Sie sie unter fließendem kaltem oder lauwarmem Wasser reinigen.
- Reinigen Sie den Netzadapter immer mit einem trockenen Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um das Gerät oder sein Zubehör zu reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Netzgerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Lagerung

- Reinigen Sie das Gerät wie in dieser Anleitung beschrieben und lassen Sie es trocknen, bevor Sie es lagern.
- Wir empfehlen Ihnen, die Originalverpackung aufzubewahren und zu verwenden, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzen werden.
- Bewahren Sie das Gerät auf einem trocknen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät schaltet sich nicht ein.	- Der Akku ist entladen. - Das Kabel ist nicht richtig angeschlossen. - Sie haben die Ein/Aus-Taste nicht gedrückt.	- Laden Sie das Gerät während der empfohlenen Zeit auf. - Vergewissern Sie sich, dass das Kabel fest angeschlossen ist. - Drücken Sie die Taste Ein/Aus/Geschwindigkeitseinstellung.
Das Gerät macht ein ungewöhnliches Geräusch.	- Falsch installierter Kopf. - Es befindet sich nur wenig Wasser im Tank.	- Entfernen Sie den Kopf und setzen Sie ihn wieder richtig ein. - Befüllen Sie den Wassertank.
Der Akku lädt nicht.	- Defektes Ladekabel. - Verschmutzter Ladeanschluss.	- Versuchen Sie ein anderes Ladekabel. - Reinigen Sie die Ladestation sorgfältig.
Das Gerät wird zu heiß.	Längerer Dauergebrauch.	Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen.

WARNUNG:

Versuchen Sie nicht, die Maschine selbst zu reparieren. Wenn das Problem nach Durchführung der oben beschriebenen Kontrollen weiterhin besteht, wenden Sie sich an autorisiertes Personal, an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an den offiziellen Cecotec-Kundendienst.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01_103446
Produkt: SkinCare Steam Silky Pediküre
Eingang: 5 V~, 1 A
Akku: Lithium-Ionen, 3.7 V, 700 mAh, 2.59 Wh
IPX7

Zum Aufladen des Akkus wird empfohlen, einen Adapter mit den folgenden Eigenschaften zu verwenden:

Eingang: 100-240 V ~, 50/60 Hz
Ausgang: 5 V ~, 1 A

Ungefähre Ladezeit: 90 Minuten
Ungefähre Dauer der Nutzung: Bis zu 50 Minuten bei niedrigster Geschwindigkeit.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN





Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise

vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

10. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Regeln und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Tasto di rilascio del rullo
2. Uscita del vapore
3. Rullo rimovibile
4. Tasto di accensione/spengimento e di selezione della velocità
5. Tasto della funzione Vapore
6. Spie LED
 - a. Velocità bassa
 - b. Velocità media
 - c. Velocità alta / Avviso di batteria scarica
 - d. Funzione vapore
7. Corpo
8. Porta di ricarica del dispositivo
9. Copertura di protezione
10. Serbatoio dell'acqua

Accessori

11. Spazzola per la pulizia
12. Cavo USB di ricarica

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Pedicure
- 3 rulli

- Raschietto
- Flacone dosatore
- Spazzola per la pulizia
- Cavo di ricarica
- Il presente manuale di istruzioni

Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

Ricarica dell'apparecchio

Assicurarsi che l'apparecchio sia spento durante la ricarica. Caricare completamente l'apparecchio prima del primo utilizzo.

1. Inserire il connettore Type-C del cavo di ricarica USB nella porta di ricarica del dispositivo.
2. Collegare il connettore del cavo di ricarica USB alla porta di un adattatore di corrente compatibile.
3. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e collegare l'adattatore a una presa di corrente.
4. Verificare che l'apparecchio si stia caricando correttamente.

Avvertenza: Non utilizzare l'apparecchio mentre è in carica.

Quando l'apparecchio è in carica, le spie LED di impostazione della velocità si accendono e si spengono alternativamente in questo ordine: alta velocità, media velocità e bassa velocità. Una volta che l'apparecchio è completamente carico, tutte le spie LED di impostazione della velocità rimarranno accese in modo fisso.

Batteria scarica

Quando la batteria si sta scaricando, la spia LED dell'impostazione di alta velocità lampeggia, indicando che l'apparecchio deve essere caricato.

Ottimizzazione della durata della batteria

Una volta ricaricato completamente l'apparecchio, scollegare l'adattatore dalla presa di corrente. Non lasciare l'apparecchio collegato alla presa di corrente per più di 24 ore.

Scaricare completamente la batteria due volte all'anno lasciando l'apparecchio in funzione fino al suo spegnimento. Successivamente, caricarlo al 100 %.

La temperatura ambiente ottimale per la ricarica del dispositivo è compresa tra 15 °C e 35 °C.

Rullo rimovibile

Il dispositivo comprende tre rulli con due grane diverse (due grossolane e una fine) per rimuovere calli e pelle morta dai piedi. Utilizzare quello più adatto alle proprie esigenze.

Per sostituire un rullo con un altro, è sufficiente premere con una mano il tasto di rilascio sulla parte superiore del dispositivo e rimuovere il rullo con l'altra.

Tasto di accensione/spegnimento e di selezione della velocità

Premere il tasto di accensione/spegnimento e di selezione della velocità per accendere l'apparecchio. L'apparecchio funzionerà alla velocità più bassa. L'apparecchio dispone di due impostazioni di velocità superiori. Premere ripetutamente questo tasto per passare da una velocità all'altra. Per spegnere l'apparecchio, premere il tasto.

Funzione Vapore

Questa funzione consente di erogare acqua fredda vaporizzata attraverso l'uscita del vapore dell'apparecchio per ammorbidire le durezza dei talloni e facilitarne la rimozione. Per attivarla, premere il tasto della funzione vapore; la spia si accenderà. Per disattivarla, è sufficiente premere nuovamente il tasto e la spia si spegnerà.

Funzione Blocco di sicurezza

- Per attivare il blocco di sicurezza, accertarsi innanzitutto che l'apparecchio sia spento. Quindi tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento e il tasto di selezione della velocità per 3 secondi. Tutte le spie LED lampeggeranno contemporaneamente. Se si preme il tasto di accensione/spegnimento e di selezione della velocità mentre questa funzione è attivata, tutte le spie LED lampeggiano tre volte contemporaneamente e l'apparecchio non funziona.
- Per disattivare il blocco di sicurezza, tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento e di selezione della velocità per 3 secondi. Tutti le spie LED si accendono e si spengono alternativamente.

Uso dell'apparecchio

Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente carico prima di iniziare a usarlo.

1. Aggiunta d'acqua al serbatoio:

- Rimuovere il serbatoio d'acqua tirandolo.
- Aprire il tappo in silicone del serbatoio e riempirlo d'acqua con il flacone dosatore.
- Riposizionare il serbatoio d'acqua nell'apparecchio.

2. Funzionamento

- Questo dispositivo è stato progettato esclusivamente per pedicure.
- Inserire nell'apparecchio il rullo della grana desiderata.
- Premere il tasto di accensione/spegnimento e di selezione della velocità per accendere

l'apparecchio. L'apparecchio funzionerà alla velocità più bassa. Premere nuovamente il tasto se si desidera passare all'alta velocità.

- Far scorrere delicatamente il rullo sulla pelle.
- Non esercitare una pressione eccessiva sulla pelle e guidare il dispositivo con cautela sulla zona da trattare.
- Muovere dolcemente l'apparecchio realizzando movimenti circolari. Non muoverlo troppo velocemente.
- Per ammorbidire la durezza dei talloni e facilitarne la rimozione, attivare la funzione vapore.
- Non limare eccessivamente la pelle. La barriera naturale della pelle è necessaria per proteggerci dai fattori esterni.
- Applicare crema idratante sulle zone trattate dopo ogni uso.
- Al termine dell'utilizzo, spegnere l'apparecchio e pulirlo con la spazzola in dotazione.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Avvertenza:
Scollegare l'adattatore di corrente dall'apparecchio prima di pulirlo.

- Pulire la struttura dell'apparecchio con un panno leggermente inumidito e asciugarlo con cura.
- Pulire le testine con la spazzola di pulizia. Se necessario, si possono pulire con acqua corrente fredda o tiepida.
- Pulire sempre l'adattatore di corrente con un panno asciutto.
- Non utilizzare detergenti o polveri abrasive per pulire l'apparecchio o i suoi accessori.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

Conservazione

- Pulire l'apparecchio come descritto in questo manuale e lasciarlo asciugare prima di riporlo.
- Si consiglia di conservare e utilizzare l'imballaggio originale se non si intende utilizzarlo per lunghi periodi di tempo.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, ben ventilato, sicuro e fuori dalla portata dei bambini.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'apparecchio non si accende.	1. La batteria è scarica. 2. Il cavo non è collegato correttamente. 3. Non è stato premuto il tasto di accensione.	1. Caricare l'apparecchio per il tempo consigliato. 2. Assicurarsi che il cavo sia ben collegato. 3. Premere il tasto di accensione/ spegnimento/selezione della velocità per accendere l'apparecchio.
L'apparecchio fa un rumore insolito.	1. Testina installata in modo errato. 2. Poca acqua nel serbatoio.	1. Rimuovere e reinstallare correttamente la testina. 2. Riempire il serbatoio dell'acqua.
La batteria non si carica.	1. Cavo di ricarica difettoso. 2. Porta di ricarica sporca.	1. Provare con un altro cavo di ricarica. 2. Pulire accuratamente la stazione di ricarica.
L'apparecchio si scalda troppo.	1. Uso prolungato e continuo.	1. Spegner l'apparecchio e lasciarlo raffreddare.

ATTENZIONE:
Non tentare di riparare l'apparecchio da soli. Se il problema persiste dopo aver eseguito i controlli sopra descritti, contattare il personale autorizzato, il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto o il servizio clienti ufficiale Cecotec.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: EU01_103446
Prodotto: Pedicure SkinCare Steam Silky

Input: 5 V~, 1 A
Batteria: Ioni di litio, 3.7 V, 700 mAh, 2.59 Wh
IPX7

Per ricaricare la batteria, si consiglia di utilizzare un adattatore con le seguenti caratteristiche:

Input: 100-240 V~, 50/60 Hz

Output: 5 V $\square$, 1 A

Tempo di ricarica approssimativo: 90 min

Tempo di uso approssimativo: Fino a 50 minuti alla velocità più bassa.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.



Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Botão de desbloqueio da cabeça
2. Saída de vapor
3. Rolo amovível
4. Botão de ligado/desligado e ajuste de velocidade
5. Botão Função Vapor:
6. Indicadores luminosos LED
 - a. Velocidade baixa
 - b. Velocidade média
 - c. Aviso de alta velocidade / bateria fraca
 - d. Função Vapor
7. Estrutura
8. Porta de carregamento do aparelho
9. Tampa protetora
10. Depósito de água

Acessórios

11. Escova de limpeza
12. Cabo de carregamento USB

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Pedicura
- 3 rolos

- Raspador
- Frasco dispensador
- Escova de limpeza
- Cabo de carregamento
- Manual de instruções

Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitar assistência.

3. FUNCIONAMENTO

Carregar o aparelho

Certifique-se de que o aparelho está desligado. Carregue o aparelho completamente antes de utilizá-lo pela primeira vez.

1. Ligue o conector tipo C do cabo de carregamento USB à porta do dispositivo.
2. Ligue o conector do cabo de carregamento USB à porta de um adaptador de corrente compatível.
3. Certifique-se de que o aparelho está desligado e ligue o adaptador a uma tomada eléctrica.
4. Verifique se o dispositivo está a carregar corretamente.

Advertência: Não utilize o aparelho enquanto este estiver a carregar.

Quando o aparelho está a carregar, as luzes LED de regulação da velocidade acendem-se e apagam-se alternadamente por esta ordem: velocidade alta, velocidade média e velocidade baixa. Quando o aparelho estiver totalmente carregado, todas as luzes LED de regulação da velocidade permanecerão acesas de forma estável.

Nível de bateria baixo.

Quando a bateria está a ficar fraca, a luz indicadora LED para a definição de alta velocidade pisca, o que indica que o aparelho precisa de ser carregado.

Como otimizar a vida útil da bateria

Quando estiver completamente carregado, desconecte-o da tomada eléctrica. Não deixe o produto conectado ao carregador e à corrente eléctrica durante mais de 24 horas.

Descarregar totalmente a bateria pelo menos duas vezes por ano, ao deixar o aparelho a funcionar até se desligar. Depois, carregue a 100 %.

A temperatura ambiente óptima de carregamento do dispositivo situa-se entre 15 °C e 35 °C.

Rolo amovível

O aparelho inclui três rolos com dois pesos diferentes (dois grossos e um fino) para remover calosidades e pele morta dos pés. Utilize o que melhor se adapta às suas necessidades.

Para substituir um rolo por outro, basta premir o botão de desbloqueio na parte superior do dispositivo com uma mão e retirar o rolo com a outra.

Botão de ligado/desligado e ajuste de velocidade

Prima o botão de ligar/desligar e de regulação da velocidade para ligar o aparelho. Este funcionará à velocidade mais baixa. O aparelho dispõe de duas regulações de velocidade superior. Prima este botão repetidamente para mudar de uma velocidade para outra alternadamente. Mantenha pressionado este botão para desligar o aparelho.

Função Vapor

Esta função permite expelir água fria a vapor pela saída de vapor do aparelho para amolecer a dureza dos calcanhares e facilitar a sua remoção. Para ativar, prima o botão da função de vapor, o indicador luminoso acende-se. Para a desativar, basta premir novamente o botão e o indicador luminoso apaga-se.

Função de bloqueio de segurança

- Para ativar o bloqueio de segurança, certifique-se primeiro de que o aparelho está desligado. Em seguida, prima e mantenha premido o botão ligar/desligar e o botão de regulação da velocidade durante 3 segundos. Todos os LEDs devem piscar três vezes ao mesmo tempo. Se premir o botão de ligar/desligar e de regulação da velocidade enquanto esta função estiver activada, todos os indicadores luminosos LED piscam três vezes ao mesmo tempo e o aparelho não funciona.
- Para desativar o bloqueio de segurança, prima e mantenha premido o botão de ligar/desligar e de ajuste da velocidade durante 3 segundos. Todos os LEDs devem acender-se e apagar-se alternadamente.

Uso do aparelho

Certifique-se de que o aparelho está totalmente carregado antes de começar a utilizá-lo.

1. Adicionar água no depósito:

- Retirar o depósito de água e puxá-lo para fora.
- Abra a tampa de silicone do reservatório e encha-o com água utilizando a garrafa doseadora.
- Substitua o reservatório de água do aparelho.

2. Funcionamento

- Este aparelho foi concebido exclusivamente para o tratamento e os cuidados dos pés.
- Coloque o rolo da gramagem pretendida no aparelho.

- Prima o botão de ligar/desligar e de regulação da velocidade para ligar o aparelho. Este funcionará à velocidade mais baixa. Prima novamente o botão se pretender mudar para a velocidade alta.
- Deslize suavemente o rolo sobre a pele.
- Não exerça demasiada pressão sobre a pele e guie o dispositivo cuidadosamente sobre a área a tratar.
- Mova o aparelho suavemente em movimentos circulares. Não o mova demasiado depressa.
- Para suavizar a dureza dos calcanhares e facilitar a sua remoção, ative a função vapor.
- Não lime excessivamente a pele. A barreira natural da pele é necessária para nos proteger de factores externos.
- Aplique creme hidratante nas zonas tratadas depois de cada uso.
- Quando terminar de o utilizar, desligue o aparelho e limpe-o com a escova fornecida.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Advertência:

Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica antes de limpar.

- Limpe o corpo do aparelho com um pano ligeiramente humedecido e seque-o cuidadosamente.
- Limpe as cabeças com a escova de limpeza. Se necessário, pode limpá-los com água fria ou morna corrente.
- Limpe sempre o adaptador de corrente com um pano seco.
- Não utilize detergentes ou pós abrasivos para limpar o dispositivo ou os seus acessórios.
- Não mergulhe o dispositivo ou a fonte de alimentação em água ou outros líquidos.

Armazenamento

- Limpe o dispositivo como descrito neste manual e deixe-o secar antes de o armazenar.
- Recomendamos que mantenha e use a embalagem original se não a vai usar durante longos períodos de tempo.
- Guarde o produto num lugar seco, bem ventilado e seguro, que esteja fora do alcance das crianças.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Possível solução
A pedicure não se liga.	1. A bateria está descarregada. 2. O cabo não está corretamente ligado. 3. O botão de ligar não foi premido.	1. Carregar o aparelho durante o tempo recomendado. 2. Certifique-se de que o fio de terra esteja corretamente ligado. 3. Prima o botão de ligar/desligar e de regulação da velocidade.
A pedicure faz um barulho invulgar.	1. Cabeça instalada incorretamente. 2. Há pouca água no depósito.	1. Retire e volte a instalar corretamente a cabeça. 2. Encha o depósito de água.
A bateria não carrega.	1. Cabo de carregamento defeituoso. 2. Porta de carregamento suja.	1. Experimente um cabo de carregamento diferente. 2. Limpe cuidadosamente a estação de carregamento.
A pedicura fica demasiado quente.	1. Utilização contínua prolongada.	1. Desligue a pedicura e deixe-a arrefecer.

ADVERTÊNCIA:
Não tente reparar o aparelho por si próprio. Se o problema persistir depois de ter efetuado as verificações descritas, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: EU01_103446
Produto: SkinCare Steam Silky

Pedicura: Entrada 5 V~, 1 A
Bateria: Ião lítio, 3.7 V, 700 mAh, 2.59 Wh
IPX7

Para recarregar a bateria, recomenda-se a utilização de um adaptador com as seguintes

características:
Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz
Saída: 5 V ~, 1 A

Tempo de carregamento aproximado: 90 min
Tempo aproximado de utilização: Até 50 minutos à velocidade mais baixa.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou

distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Ontgrendelingsknop van de roller
2. Stoomuitlaat
3. Verwijderbare roller
4. Knop voor aan/uit en snelheidsaanpassing
5. Stoomfunctie knop
6. LED-indicatielampjes
 - a. Lage snelheid
 - b. Gemiddelde snelheid
 - c. Hoge snelheid / waarschuwing batterij bijna leeg
 - d. Stoomfunctie
7. Behuizing
8. Oplaadpoort van het apparaat
9. Beschermingskap
10. Waterreservoir

Accessoires

11. Schoonmaakborstel
12. USB-oplaadkabel

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Eeltvrijl
- 3 rollers

- Schraper
- Doseerfles
- Schoonmaakborstel
- Oplaadkabel
- Handleiding

Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.

3. WERKING

Het apparaat opladen

Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld tijdens het opladen. Laad het apparaat volledig op voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

1. Sluit de Type-C connector van de USB-oplaadkabel aan op de oplaadpoort van het apparaat.
2. Sluit de connector van de USB-oplaadkabel aan op de oplaadpoort van een compatibele voedingsadapter.
3. Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is en steek de adapter in een stopcontact.
4. Controleer of het apparaat correct wordt opgeladen.

Waarschuwing: Gebruik het apparaat niet terwijl het wordt opgeladen.

Als het apparaat aan het opladen is, gaan de LED-lampjes voor de snelheidsinstelling afwisselend aan en uit in deze volgorde: hoge snelheid, gemiddelde snelheid en lage snelheid. Zodra het apparaat volledig is opgeladen, blijven alle LED-lampjes voor de snelheidsinstelling constant branden.

Laag batterijniveau

Als de batterij bijna leeg is, knippert het LED-lampje voor de hoge snelheidsstand om aan te geven dat het apparaat moet worden opgeladen.

De levensduur van de batterij optimaliseren

Zodra het apparaat volledig is opgeladen, haalt u de adapter uit het stopcontact. Laat het apparaat niet langer dan 24 uur aangesloten op het lichtnet.

Ontlaad de batterij minstens twee keer per jaar volledig door het apparaat te laten werken totdat het wordt uitgeschakeld. Laad het dan op tot 100 %.

De optimale omgevingstemperatuur voor het opladen van het apparaat ligt tussen 15 °C en 35 °C.

Verwijderbare roller

Het apparaat bevat drie rollers met twee verschillende gewichten (twee grove en een fijne) om eelt en dode huid van de voeten te verwijderen. Gebruik degene die het beste bij uw behoeften past.

Om een roller te vervangen, drukt u gewoon met één hand op de ontgrendelknop aan de bovenkant van het apparaat en verwijdt u de roller met de andere hand.

Knop voor aan/uit en snelheidsaanpassing

Druk op de aan/uit- en snelheidsregelknop om het apparaat in te schakelen. Het apparaat werkt op de laagste snelheid. Het apparaat heeft twee hogere snelheidsstanden. Druk herhaaldelijk op deze knop om afwisselend van de ene snelheid naar de andere te gaan. Houd de knop ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

Stoomfunctie

Deze functie zorgt ervoor dat er koud stoomwater wordt uitgestoten via de stoomuitlaat van het apparaat om de hardheid van de hielen te verzachten en het verwijderen van eelt te vergemakkelijken. Druk om te activeren op de stoomfunctiekноп, het indicatielampje gaat branden. Om het uit te schakelen, drukt u gewoon nog een keer op de knop, het indicatielampje gaat uit.

Veiligheidsslot

- Om de veiligheidsvergrendeling te activeren, moet het apparaat eerst worden uitgeschakeld. Houd vervolgens de aan/uit-knop en de knop voor het aanpassen van de snelheid 3 seconden ingedrukt. Alle LED-lampjes knipperen drie keer tegelijkertijd. Als u op de aan/uit- en snelheidsregelknop drukt terwijl deze functie geactiveerd is, knipperen alle LED-lampjes drie keer tegelijk en werkt het apparaat niet.
- Houd de aan/uit-knop en de knop voor het aanpassen van de snelheid 3 seconden ingedrukt om de veiligheidsvergrendeling uit te schakelen. Alle LED-lampjes moeten afwisselend oplichten en uitgaan.

Gebruik van het apparaat

Zorg ervoor dat het apparaat volledig is opgeladen voordat u het gaat gebruiken.

1. Water toevoegen aan het reservoir:

- Verwijder het waterreservoir door het eruit te trekken.
- Open de siliconen dop op het reservoir en vul deze met water met behulp van de doseerfles.
- Plaats het waterreservoir terug op het apparaat.

2. Werking

- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor de behandeling en verzorging van de voeten.
- Plaats de roller met het gewenste gramgewicht in het apparaat.

- Druk op de aan/uit- en snelheidsregelknop om het apparaat in te schakelen. Het apparaat werkt op de laagste snelheid. Druk nogmaals op de knop als u naar hoge snelheid wilt overschakelen.
- Laat de roller zachtjes over de huid glijden.
- Oefen niet te veel druk uit op de huid en leid het apparaat voorzichtig over het te behandelen gebied.
- Beweeg het apparaat voorzichtig in een cirkelvormige beweging. Beweeg het niet te snel.
- Activeer de stoomfunctie om de hardheid van de hielen te verzachten en eelt gemakkelijker te verwijderen.
- Vijl de huid niet overmatig. De natuurlijke barrière van de huid is nodig om ons te beschermen tegen externe factoren.
- Breng hydraterende crème aan op de behandelde zones na elk gebruik.
- Schakel het apparaat na gebruik uit en maak het schoon met de meegeleverde borstel.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Waarschuwing:
Koppel het apparaat altijd los van de stroomadapter voordat u het schoonmaakt.
- Veeg de behuizing van het apparaat af met een licht vochtige doek en droog deze zorgvuldig.
 - Reinig de opzetkoppen met de reinigingsborstel. Indien nodig kunt u ze schoonmaken onder stromend koud of lauw water.
 - Reinig de netadapter altijd met een droge doek.
 - Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurpoeders om het apparaat of de accessoires te reinigen.
 - Dompel het apparaat of de voeding niet onder in water of andere vloeistoffen.

Het apparaat opbergen

- Reinig het apparaat zoals beschreven in deze handleiding en laat het drogen alvorens het op te bergen.
- Wij raden u aan de originele verpakking te bewaren en te gebruiken als u het product niet voor langere tijd gaat gebruiken.
- Bewaar het apparaat op een droge, goed geventileerde en veilige plaats en buiten het bereik van kinderen.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat gaat niet aan.	1. De accu is leeg. 2. Kabel niet goed aangesloten. 3. U heeft de aan/uit-knop niet ingedrukt.	1. Laad het apparaat gedurende de aanbevolen tijd op. 2. Zorg ervoor dat de kabel goed is aangesloten. 3. Druk op de aan/uit- en snelheidsregelknop
Het apparaat maakt een ongewoon geluid.	1. Verkeerd geïnstalleerde opzetkop. 2. Het waterreservoir is bijna leeg.	1. Verwijder de opzetkop en installeer deze op de juiste manier. 2. Vul het waterreservoir.
De batterij laadt niet op.	1. Defecte oplaadkabel. 2. Vuile laadpoort.	1. Probeer een andere oplaadkabel. 2. Maak het laadstation zorgvuldig schoon.
Het apparaat wordt te heet.	1. Langdurig continu gebruik.	1. Zet het apparaat uit en laat hem afkoelen.

WAARSCHUWING:
Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Als het probleem aanhoudt nadat u de hierboven beschreven controles heeft uitgevoerd, neem dan contact op met bevoegd personeel, de winkel waar u het product heeft gekocht of de Technische Dienst van Cecotec.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01_103446
Product: Eeltvrij SkinCare Steam Silky

Ingang: 5 V~, 1 A
Batterij: Lithium-ion, 3.7 V, 700 mAh, 2.59 Wh
IPX7

Om de batterij op te laden, wordt aanbevolen een adapter te gebruiken met de volgende kenmerken:

Ingang: 100-240 V~, 50/60 Hz
Uitgang: 5 V =, 1 A

Oplaadtijd ongeveer: 90 min
Gebruiksduur: Tot 50 min op de laagste snelheid.

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.
Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.



Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten. Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING.



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przycisk zwalniający rolkę
2. Ujście pary
3. Zdejmowana rolka
4. Przycisk zasilania i regulacji prędkości
5. Przycisk funkcji Para wodna
6. Lampki kontrolne LED
 - a. Niska prędkość
 - b. Średnia prędkość
 - c. Wysoka prędkość / Powiadomienie o niskim poziomie baterii
 - d. Funkcja pary
7. Korpus
8. Port ładowania urządzenia
9. Nasadka ochronna
10. Zbiornik na wodę

Akcesoria

11. Szczoteczka czyszcząca
12. Przewód ładowania USB

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Pedicure

- 3 rolki
- Szpatułka
- Butelka z dozownikiem
- Szczoteczka czyszcząca
- Przewód ładowania
- Ta instrukcja obsługi

Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. FUNKCJONOWANIE

Ładowanie urządzenia

Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone podczas ładowania. Naładuj całkowicie urządzenie przed pierwszym użyciem.

1. Podłącz złącze typu C przewodu ładowania USB do portu w urządzeniu.
2. Podłącz złącze przewodu ładowania USB do portu kompatybilnego zasilacza.
3. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.
4. Sprawdź, czy urządzenie ładuje się prawidłowo.

Ostrzeżenie: Nie można korzystać z urządzenia podczas ładowania.

Podczas ładowania urządzenia kontrolki LED ustawień prędkości będą na przemian zaświecać się i gasnąć w następującej kolejności: wysoka prędkość, średnia prędkość i niska prędkość. Po całkowitym naładowaniu urządzenia wszystkie kontrolki LED ustawień prędkości będą świecić światłem stałym.

Niski poziom baterii

Gdy bateria jest na wyczerpaniu, wskaźnik LED dla ustawienia wysokiej prędkości będzie migać, wskazując, że urządzenie wymaga naładowania.

Optymalizacja czasu pracy na baterii

Po całkowitym naładowaniu urządzenia odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego. Nie należy pozostawiać urządzenia podłączonego do zasilania na dłużej niż 24 godziny.

Co najmniej dwa razy w roku należy całkowicie rozładować baterię, pozostawiając urządzenie włączone do momentu jego wyłączenia. Następnie naładuj je do 100%.

Optymalna temperatura otoczenia podczas ładowania urządzenia wynosi od 15°C do 35°C.

Zdejmowana rolka

Urządzenie zawiera trzy rolki o różnej ziarnistości (dwie gruboziarniste i jedna drobnoziarnista) do usuwania zrogowaceń i martwego naskórka ze stóp. Użyj tej, która najlepiej odpowiada Twoim potrzebom.

Aby wymienić jedną rolkę na inną, jedną ręką naciśnij przycisk zwalniający znajdujący się na górze urządzenia, a drugą ręką wyjmij rolkę.

Przycisk zasilania i regulacji prędkości

Naciśnij przycisk zasilania i regulacji prędkości, aby włączyć urządzenie. Będzie ono działać z najniższą prędkością. Urządzenie posiada dwa wyższe ustawienia prędkości. Naciśnij ten przycisk, aby zmienić prędkość. Przytrzymaj przycisk wciśnięty, aby wyłączyć urządzenie.

Funkcja Para wodna

Funkcja ta umożliwia wyrzucanie zimnej pary wodnej przez otwór urządzenia w celu zmiękczenia twardości skóry na piętach i ułatwienia usuwania zrogowaciego naskórka. Aby ją aktywować, naciśnij przycisk funkcji pary, kontrolka zaświeci się. Aby ją dezaktywować, wystarczy ponownie nacisnąć przycisk, a kontrolka zgaśnie.

Funkcja blokady bezpieczeństwa

- Aby aktywować blokadę bezpieczeństwa, należy najpierw upewnić się, że urządzenie jest wyłączone. Następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania oraz przycisk regulacji prędkości przez 3 sekundy. Wszystkie kontrolki LED zamigają trzy razy w tym samym czasie. W przypadku naciśnięcia przycisku zasilania i regulacji prędkości, gdy ta funkcja jest aktywna, wszystkie kontrolki LED zamigają trzy razy w tym samym czasie, a urządzenie nie włączy się.
- Aby wyłączyć blokadę bezpieczeństwa, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania i przycisk regulacji prędkości przez 3 sekundy. Wszystkie kontrolki LED będą zapalać się i gasnąć naprzemiennie.

Użytkowanie urządzenia

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy upewnić się, że jest ono w pełni naładowane.

1. Dodawanie wody do zbiornika:

- Wyjmij zbiornik na wodę pociągając za niego.
- Wyjmij silikonową zatyczkę ze zbiornika i napełnij go wodą za pomocą butelki z dozownikiem.
- Włóż ponownie zbiornik na wodę w urządzeniu.

2. Funkcjonowanie

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zabiegów i pielęgnacji stóp.

- Umieść rolkę o żądanej ziarnistości w urządzeniu.
- Naciśnij przycisk zasilania i przycisk regulacji prędkości, aby włączyć urządzenie. Będzie ono działać z najniższą prędkością. Naciśnij przycisk ponownie, aby przetrączyć na wysoką prędkość.
- Delikatnie przesuwaj rolkę po skórze.
- Nie wywieraj zbyt dużego nacisku na skórę i ostrożnie prowadź urządzenie po danym obszarze skóry.
- Delikatnie przesuwaj urządzenie ruchem okrężnym. Nie przesuwaj go zbyt szybko.
- Aby zmiękczyć twardą skórę na piętach i ułatwić jej ścieranie, włącz funkcję pary.
- Nie należy nadmiernie ścierać skóry. Naturalna bariera ochronna skóry jest niezbędna do ochrony przed czynnikami zewnętrznymi.
- Po każdym użyciu nałóż krem nawilżający na ścierane obszary skóry.
- Po zakończeniu użytkowania wyłącz urządzenie i wyczyść je za pomocą dotychczasowej szczoteczki.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ostrzeżenie:

Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania.

- Wytrzyj korpus urządzenia lekko wilgotną ściereczką i dokładnie osusz.
- Wyczyść głowice za pomocą szczoteczki czyszczącej. W razie potrzeby można je wymyć pod bieżącą zimną lub letnią wodą.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed czyszczeniem.
- Do czyszczenia urządzenia lub jego akcesoriów nie należy używać detergentów ani proszków ściernych.
- Nie zanurzaj urządzenia ani zasilacza w wodzie lub innych płynach.

Przechowywanie

- Wyczyść urządzenie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji i wysusz je przed schowaniem.
- Zalecamy zachowanie i używanie oryginalnego opakowania, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym i bezpiecznym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	1. Bateria jest rozładowana. 2. Przewód nie jest prawidłowo podłączony. 3. Przycisk zasilania nie został naciśnięty.	1. Naładuj urządzenie przez zalecany czas. 2. Upewnij się, że przewód jest prawidłowo podłączony. 3. Naciśnij przycisk zasilania/regulacji prędkości.
Urządzenie wydaje nietypowy dźwięk.	1. Nieprawidłowo zainstalowana głowica. 2. W zbiorniku brakuje wody.	1. Zdejmij i ponownie zainstaluj głowicę w prawidłowy sposób. 2. Napętnij zbiornik na wodę.
Bateria nie łądzi się.	1. Uszkodzony przewód ładowania. 2. Zanieczyszczony port ładowania.	1. Wypróbuj inny przewód ładowania. 2. Ostrożnie wyczyść stację ładowania.
Urządzenie nadmiernie się nagrzewa.	1. Długotrwałe ciągłe użytkowanie.	1. Wyłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć.

OSTRZEŻENIE:

Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli problem nie ustąpi po wykonaniu opisanych powyżej czynności należy skontaktować się z autoryzowanym personelem, sklepem, w którym urządzenie zostało zakupione lub oficjalnym Działem Obsługi Klienta Cecotec.

6. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: EU01_103446
Produkt: Pedicure SkinCare Steam Silky

Wejście: 5 V $\overline{\text{=}}$, 1 A
Bateria: litowo-jonowa, 3,7 V, 700 mAh, 2,59 Wh
IPX7

Do ładowania akumulatora/baterii zaleca się użycie zasilacza o następujących parametrach:
Wejście: 100-240 V~, 50/60 Hz
Wyjście: 5 V $\overline{\text{=}}$, 1 A

Przybliżony czas ładowania: 90 min
Przybliżony czas pracy: do 50 minut przy najniższej prędkości.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana

lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

CE Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymagania i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Tlačítko pro uvolnění válečku
2. Otvor pro výstup páry
3. Odnímatelný válec
4. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí a nastavení rychlosti
5. Tlačítko funkce páry
6. Světelné LED indikátory
 - a. Nízká rychlost
 - b. Střední rychlost
 - c. Vysoká rychlost / Upozornění na slabou baterii
 - d. Funkce pára
7. Tělo
8. Port pro nabíjení přístroje
9. Ochranný kryt
10. Nádržka na vodu

Příslušenství

11. Čistící štěteček
12. Nabíjecí USB kabel

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Pedikúra
- 3 válce

- Škrabka
- Dávkovací láhev
- Čistící štěteček
- Nabíjecí kabel
- Tento návod k použití

Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

3. PROVOZ

Nabíjení strojeku na pedikúru

Ujistěte se, že strojek je během nabíjení vypnutý. Před prvním použitím zařízení ho plně nabijte.

1. Zapojte konektor typu C nabíjecího USB kabelu do portu na zařízení.
2. Připojte konektor nabíjecího USB kabelu do portu kompatibilního napájecího adaptéru.
3. Ujistěte se, že je strojek vypnutý, a zapojte adaptér do síťové zásuvky.
4. Zkontrolujte, zda se strojek správně nabíjí.

Varování: Nepoužívejte strojek během jeho nabíjení.

Když se strojek nabíjí, světelné LED indikátory nastavení rychlosti se střídavě rozsvěčují a zhasínají v tomto pořadí: vysoká rychlost, střední rychlost a nízká rychlost. Po úplném nabití strojeku budou všechny světelné LED indikátory nastavení rychlosti trvale svítit.

Slabá baterie

Když se baterie vybíjí, světelný LED indikátor nastavení vysoké rychlosti začne blikat, což signalizuje potřebu nabití strojeku.

Optimalizace životnosti baterie

Když je zařízení plně nabité, odpojte adaptér ze síťové zásuvky. Nenechávejte výrobek zapojený do síťové zásuvky déle než 24 hodin.

Nejméně dvakrát ročně baterii zcela vybijte tak, že necháte přístroj běžet, dokud se nevypne. Poté jej nabijte na 100 %.

Optimální teplota okolního prostředí pro nabíjení zařízení je mezi 15 °C a 35 °C.

Odnímatelný váleček

Součástí přístroje jsou tři válečky o dvou různých hmotnostech (dva hrubé a jeden jemný), které odstraňují ztvrdlou a odumřelou kůži z chodidel. Použijte ten, který nejlépe vyhovuje vašim potřebám.

Pro výměnu jednoho válečku za druhý stačí jednou rukou stisknout tlačítko pro uvolnění válečku, které se nachází v horní části strojeku, a druhou rukou vytáhnout váleček.

Tlačítko pro zapnutí/vypnutí a nastavení rychlosti

Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí a nastavení rychlosti za účelem zapnutí strojeku. Strojek začne pracovat na nízké rychlosti. Disponuje ještě dalšíma dvěma vyššími nastaveními rychlosti. Opakovaně stiskněte toto tlačítko pro střídavé přepínání z jedné rychlosti na druhou. Za účelem vypnutí strojeku podržte stisknuté stejné tlačítko.

Funkce Páry

Tato funkce umožňuje vypouštění studené vody s párou přes otvor pro výstup páry ze strojeku, aby se změkčila tvrdá kůže na patách a usnadnilo se její odstraňování. Pro aktivaci funkce páry stiskněte tlačítko funkce pára, rozsvítí se světelný indikátor. Pro její deaktivaci znovu stiskněte stejné tlačítko a světelný indikátor zhasne.

Funkce Bezpečnostního zámku

- Za účelem aktivace bezpečnostního zámku nejprve se ujistěte, že je strojek vypnutý. Poté stiskněte a podržte tlačítko pro zapnutí/vypnutí a nastavení rychlosti po dobu 3 sekund. Všechny světelné LED indikátory současně zablikají třikrát. Pokud stisknete tlačítko pro zapnutí/vypnutí a nastavení rychlosti v době, kdy je tato funkce aktivována, všechny světelné LED indikátory současně třikrát zablikají a strojek se nespustí.
- Pro deaktivaci bezpečnostního zámku podržte stisknuté tlačítko pro zapnutí/vypnutí a nastavení rychlosti po dobu 3 sekund. Všechny světelné LED indikátory se střídavě rozsvěčují a zhasínají.

Používání strojeku na pedikúru

Před použitím strojeku se ujistěte, že je kompletně nabitý.

1. Přidání vody do nádržky na vodu:

- Vyjměte nádržku na vodu zatažením za ní.
- Otevřete silikonový uzávěr nádržky a naplňte ji vodou pomocí dávkovací lahve.
- Nádržku na vodu znovu nasadte do strojeku na své místo.

2. Provoz

- Tento přístroj je určen výhradně k ošetření a péči o chodidla.
- Nasadte do strojeku váleček požadované gramáže.
- Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí a nastavení rychlosti za účelem zapnutí strojeku. Strojek začne pracovat na nízké rychlosti. Pokud si přejete nastavit vyšší rychlost, znovu stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí a nastavení rychlosti.
- Jemně přejíždějte válečkem po kůži.
- Netlačte ním příliš na kůži a opatrně vedte strojek ošetřovaným místem.

- Zařízením pohybujte jemně a krouživými pohyby. Nepohybujte s ním příliš rychle.
- Pro změkčení zatvrdlé kůže na patách a její snadné odstranění aktivujte funkci páry.
- Kůži nepilujte více než je třeba. Přirozená kožní bariéra nás chrání před vnějšími vlivy.
- Po každém použití naneste na ošetřená místa hydratační krém.
- Po skončení používání strojek vypněte a vyčistěte jej příloženým štětečkem.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Varování:
Před čištěním vždy odpojte strojek od napájecího adaptéru.

- Tělo strojku vyčistěte mírně navlhčeným hadříkem a opatrně ho vysušte.
- Nástavce vyčistěte pomocí čistícího štětečku. V případě potřeby je můžete očistit pod tekoucí studenou nebo vlažnou vodou.
- Síťový adaptér vždy čistěte pouze suchým hadříkem.
- K čištění přístroje nebo jeho příslušenství nepoužívejte čistící prostředky ani abrazivní prášky.
- Neponořujte zařízení ani napájecí zdroj do vody nebo jiných kapalin.

Skladování

- Přístroj vyčistěte podle popisu v tomto návodu a před uložením jej nechte vyschnout.
- Doporučujeme, abyste si ponechali a používali originální obal, pokud jej nebudete používat delší dobu.
- Přístroj skladujte na suchém, dobře větraném a bezpečném místě mimo dosah dětí.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Strojek na pedikúru se nezapíná.	1. 2. 3. Baterie je vybitá. Kabel není správně připojen. Nestiskli jste tlačítko pro zapnutí.	1. 2. 3. Nabijte strojek po doporučenou dobu. Zkontrolujte, zda je kabel správně připojen. Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí a nastavení rychlosti.

Strojek na pedikúru vydává neobvyklý zvuk.	1. 2. Nástavce není správně nasazen. V nádržce na vodu je málo vody.	1. 2. Vyjměte a znovu správně nasadte nástavec. Naplňte nádržku na vodu.
Baterie se nenabíjí.	1. 2. Poškozený nabíjecí kabel. Znečištěný nabíjecí port.	1. 2. Vyzkoušejte ho nabít pomocí jiného nabíjecího kabelu. Opatrně vyčistěte nabíjecí port.
Strojek na pedikúru je příliš horký.	1. Dlouhodobé nepřetržité použití.	1. Vypněte strojek na pedikúru a nechte ho vychladnout.

VAROVÁNÍ:
Nepokoušejte se strojek opravit sami. Pokud problém přetrvává i po provedení výše popsaných kontrol, obraťte se na autorizovaný personál, prodejnu, kde jste výrobek zakoupili, nebo na Oficiální zákaznický servis společnosti Cecotec.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Referenční číslo výrobku: EU01_103446
Výrobek: SkinCare Steam Silky

Vstupní napětí strojku na pedikúru: Vstup 5 V_~, 1 A
Baterie: Lithium-iontová, 3,7 V, 700 mAh, 2,59 Wh
Stupeň ochrany před dočasným ponořením do vody: IPX7

K dobíjení baterie se doporučuje používat adaptér s následujícími vlastnostmi:
Vstupní napětí: 100-240 V~, 50/60 Hz
Výstupní napětí: 5 V_~, 1 A

Přibližná doba nabíjení: 90 min
Přibližná doba použití: Až 50 minut při nejnižší rychlosti.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.
Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoliv nesoulad, který existuje v době dodání výrobku, za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

C Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními předpisů platných v Evropské unii. Tento produkt byl navržen, vyroben a testován tak, aby splňoval požadované bezpečnostní a kvalitativní normy. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1

1. Silindir açma düğmesi
2. Buhar çıkışı
3. Çıkarılabilir silindir
4. Açma/Kapama ve hız ayar düğmesi
5. Buhar fonksiyonu düğmesi
6. LED gösterge ışıkları
 - a. Düşük hız
 - b. Orta hız
 - c. Yüksek hız / Düşük pil uyarısı
 - d. Buhar fonksiyonu
7. Gövde
8. Cihaz şarj girişi
9. Koruyucu kapak
10. Su deposu

Aksesuarlar

11. Temizleme fırçası
12. USB Şarj kablosu

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- Pedikür makinesi
- 3 silindir
- Kazıyıcı

- Su deposu doldurma kabı
- Temizleme fırçası
- Şarj kablosu
- Kullanma kılavuzu

Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

3. CİHAZIN KULLANIMI

Cihazı şarj etme

Şarj sırasında cihazın kapalı olduğundan emin olun. Cihazı ilk kez kullanmadan önce tamamen şarj edin.

1. USB şarj kablosunun Type-C konektörünü cihazdaki bağlantı noktasına takın.
2. USB şarj kablosunun konektörünü uyumlu bir güç adaptörünün bağlantı noktasına bağlayın.
3. Cihazın kapalı olduğundan emin olun ve adaptörü bir elektrik prizine takın.
4. Cihazın doğru şarj olup olmadığını kontrol edin.

Dikkat: Cihazı şarj olurken kullanmayın.

Cihaz şarj olurken, LED hız ayar ışıkları dönüşümlü olarak şu sırayla yanacak ve sönecektir: yüksek hız, orta hız ve düşük hız. Cihaz tamamen şarj olduğunda, tüm LED hız ayar ışıkları sürekli yanık kalacaktır.

Düşük şarj seviyesi

Şarj azaldığında, yüksek hız ayarı için LED gösterge ışığı yanıp sönerken cihazın şarj edilmesi gerektiğini gösterir.

Pil ömrü nasıl optimize edilir

Cihaz tamamen şarj olduğunda, adaptörü prizden çıkarın. Cihazı 24 saatten uzun süre şarjda bırakmayın.

Cihazı kapanana kadar çalışır durumda bırakarak yılda en az iki kez bataryayı tamamen boşaltın. Daha sonra %100 şarj edin.

Cihazın optimum ortam şarj sıcaklığı 15 °C ile 35 °C arasındadır.

Çıkarılabilir silindir

Cihaz, nasırları ve ölü deriyi ayaklardan temizlemek için iki farklı ağırlıkta (iki kaba ve bir ince) üç silindir içerir. İhtiyaçlarınıza en uygun olanı kullanın.

Bir silindiri diğeriyle değiştirmek için bir elinizle cihazın üst kısmındaki serbest bırakma düğmesine basmanız ve diğer elinizle silindiri çıkarmanız yeterlidir.

Açma/Kapama ve hız ayar düğmesi

Cihazı açmak için açma/kapama ve hız ayar düğmesine basın. Bu, en düşük hızda çalışacaktır. Cihazın iki yüksek hız ayarı vardır. Bir hızdan diğerine dönüşümlü olarak geçmek için bu düğmeye tekrar tekrar basın. Cihazı kapatmak için düğmeyi basılı tutun.

Buhar fonksiyonu:

Bu fonksiyon, topukların sertliğini yumuşatmak ve çıkarılmalarını kolaylaştırmak için cihazın buhar çıkışından soğuk buhar suyunun dışarı atılmasını sağlar. Etkinleştirmek için buhar fonksiyonu düğmesine basın, gösterge ışığı yanacaktır. Devre dışı bırakmak için düğmeye tekrar basmanız yeterlidir, gösterge ışığı sönecektir.

Güvenlik kilidi fonksiyonu

- Güvenlik kilidini etkinleştirmek için önce cihazın kapalı olduğundan emin olun. Ardından açma/kapama düğmesini ve hız ayar düğmesini 3 saniye basılı tutun. Tüm LED'ler aynı anda üç kez yanıp sönmelidir. Bu fonksiyon etkin durumdayken açma/kapama ve hız ayar düğmesine basarsanız, tüm LED gösterge ışıkları aynı anda üç kez yanıp söner ve cihaz çalışmaz.
- Güvenlik kilidini devre dışı bırakmak için açma/kapama ve hız ayar düğmesini 3 saniye basılı tutun. Tüm LED'ler dönüşümlü olarak yanmalı ve sönmelidir.

Cihazın kullanımı

Kullanmaya başlamadan önce cihazın tamamen şarj olduğundan emin olun.

1. Depo dolumu:

- Su deposunu yukarı doğru çekerek çıkarın.
- Deponun üzerindeki silikon kapağı açın ve doldurma kabını kullanarak suyla doldurun.
- Cihazın üzerindeki su deposunu yerine takın.

2. Cihazın kullanımı

- Bu cihaz yalnızca ayakların tedavisi ve bakımı için tasarlanmıştır.
- İstenilen gramajdaki silindiri cihaza yerleştirin.
- Cihazı açmak için açma/kapama ve hız ayar düğmesine basın. Bu, en düşük hızda çalışacaktır. Yüksek hıza geçmek istiyorsanız düğmeye tekrar basın.
- Silindiri cilt üzerinde nazikçe kaydırın.
- Cilde çok fazla baskı uygulamayın ve cihazı tedavi edilecek alan üzerinde dikkatlice yönlendirin.
- Cihazı dairesel hareketlerle yavaşça hareket ettirin. Çok hızlı hareket ettirmeyin.
- Topukların sertliğini yumuşatmak ve çıkarılmasını kolaylaştırmak için buhar fonksiyonunu

TÜRKÇE

- etkinleştirin.
- Cildi aşırı derecede törpülemeyin. Cildin doğal bariyeri bizi dış etkenlerden korumak için gereklidir.
- Her kullanımdan sonra tedavi edilen bölgelere nemlendirici uygulayın.
- Kullanmayı bitirdiğinizde, cihazı kapatın ve verilen fırça ile temizleyin.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

Dikkat:

Temizlemeden önce daima cihazın güç adaptörüyle bağlantısını kesin.

- Cihazın gövdesini hafif nemli bir bezle silin ve dikkatlice kurulaşın.
- Başlıkları temizleme fırçası ile temizleyin. Gerekirse akan soğuk veya ılık su altında temizleyebilirsiniz.
- Elektrik adaptörünü daima kuru bir bezle temizleyin.
- Cihazı veya aksesuarlarını temizlemek için deterjan veya aşındırıcı tozlar kullanmayın.
- Cihazı veya güç kaynağını suya veya diğer sıvılara daldırmayın.

Depolama

- Cihazı bu kılavuzda açıklandığı gibi temizleyin ve saklamadan önce kurumasını bekleyin.
- Uzun süre kullanmayacaksanız orijinal ambalajını saklamanızı ve kullanmanızı öneririz.
- Cihazı kuru, iyi havalandırılan ve çocukların ulaşamayacağı güvenli bir yerde saklayın.

5. SORUN GİDERME

Problem	Muhtemel sorunlar	Muhtemel çözümler
Pedikür makinesi açılmıyor.	1. Batarya boş. 2. Kablo doğru bağlanmamış. 3. Açma düğmesine basılmamış.	1. Cihazı önerilen süre boyunca şarj edin. 2. Kablonun güvenli bir şekilde bağlandığından emin olun. 3. Açma/kapama/hız ayar düğmesine basın.

TÜRKÇE

Pedikür makinesi alışılmadık bir ses çıkarıyor.	1. Yanlış takılmış başlık. 2. Depoda az su var.	1. Başlığı doğru şekilde çıkarın ve yeniden takın. 2. Su deposunu doldurun.
Batarya şarj olmuyor	1. Arızalı şarj kablosu. 2. Kirlili şarj portu.	1. Farklı bir şarj kablosu deneyin. 2. Şarj istasyonunu dikkatlice temizleyin.
Pedikür makinesi çok sıcak oluyor.	1. Uzun süreli sürekli kullanım.	1. Makineyi kapatın ve soğumasını bekleyin.

DIKKAT:

Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın. Yukarıda açıklanan kontrolleri yaptıktan sonra sorun devam ederse, lütfen yetkili personele, ürünü satın aldığınız mağazaya veya resmi Cecotec Müşteri Hizmetlerine başvurun.

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı EU01_103446

Ürün: SkinCare Steam Silky

Pedikür makinesi: Giriş 5 V $\pm$, 1 A

Batarya: Lityum-iyon, 3.7 V, 700 mAh, 2.59 Wh

IPX7

Bataryayı şarj etmek için aşağıdaki özelliklere sahip bir adaptör kullanılması önerilir:

Giriş: 100-240 V~, 50/60 Hz

Çıkış 5 V $\pm$, 1 A

Şarj etme süresi yaklaşık: 90 dakika.

Yaklaşık kullanım süresi: En düşük hızda 50 dakikaya kadar.

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Çin'de Üretilmiştir | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.



Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelerle uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

9. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

10. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

10. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI

C Bu vesileyle Cecotec Innovations, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli olan yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarını karşılayacak şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki web sitesinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικ. 1

1. Κουμπί απελευθέρωσης κύλινδρου
2. Έξοδος ατμού
3. Αφαιρούμενος κύλινδρος
4. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και ρύθμισης ταχύτητας
5. Κουμπί λειτουργίας ατμού
6. Φωτεινές ενδείξεις LED
 - a. Χαμηλή ταχύτητα
 - b. Μέση ταχύτητα
 - c. Προειδοποίηση υψηλής ταχύτητας / χαμηλής μπαταρίας
 - d. Λειτουργία ατμού
7. Σώμα
8. Θύρα φόρτισης συσκευής
9. Προστατευτικό καπάκι
10. Δεξαμενή νερού

Εξαρτήματα

11. Βούρτσα καθαρισμού
12. Καλώδιο φόρτισης USB

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν κάποιο από αυτά λείπει ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

Περιεχόμενα του κουτιού

- Πεντικιούρ

- 3 κύλινδροι
- Ξύστρα
- Δοχείο διανομέα
- Βούρτσα καθαρισμού
- Καλώδιο φόρτισης
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Φόρτιση της συσκευής

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Φορτίστε πλήρως την συσκευή πριν την χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

1. Συνδέστε το βύσμα Type-C του καλωδίου φόρτισης USB στη θύρα της συσκευής.
2. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου φόρτισης USB στη θύρα ενός συμβατού μετασχηματιστή ρεύματος.
3. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και συνδέστε τον προσαρμογέα σε μια πρίζα δικτύου.
4. Ελέγξτε ότι η συσκευή φορτίζεται σωστά.

Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Όταν η συσκευή φορτίζει, οι ενδείξεις LED ρύθμισης ταχύτητας θα ανάβουν και θα σβήνουν εναλλάξ με την εξής σειρά: υψηλή ταχύτητα, μεσαία ταχύτητα και χαμηλή ταχύτητα. Μόλις η συσκευή φορτιστεί πλήρως, όλες οι ενδείξεις LED ρύθμισης ταχύτητας θα παραμείνουν σταθερά αναμμένες.

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Όταν η μπαταρία εξαντλείται, η φωτεινή ένδειξη LED για τη ρύθμιση υψηλής ταχύτητας αναβοσβήνει, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή πρέπει να φορτιστεί.

Πώς να βελτιστοποιήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας

Μόλις η συσκευή φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε τον προσαρμογέα από την πρίζα. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στο δίκτυο για περισσότερες από 24 ώρες. Να αποφορτίζετε πλήρως την μπαταρία τουλάχιστον δύο φορές το χρόνο, αφήνοντας τη συσκευή σε λειτουργία μέχρι να σβήσει. Στη συνέχεια, φορτίστε την στο 100 %. Η βέλπστη θερμοκρασία φόρτισης της συσκευής είναι μεταξύ 15 °C και 35 °C.

Αφαιρούμενος κύλινδρος

Η συσκευή περιλαμβάνει τρεις κυλίνδρους με δύο διαφορετικά βάρη (δύο χοντρά και ένα λεπτό) για την αφαίρεση των κάλων και του νεκρού δέρματος από τα πόδια. Χρησιμοποιήστε αυτό που ταιριάζει καλύτερα στις ανάγκες σας.

Για να αντικαταστήσετε έναν κύλινδρο με έναν άλλο, απλά πιέστε το κουμπί απελευθέρωσης στο επάνω μέρος της συσκευής με το ένα χέρι και αφαιρέστε τον κύλινδρο με το άλλο.

Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και ρύθμισης ταχύτητας αέρα

Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και ρύθμισης της ταχύτητας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Θα λειτουργήσει στη χαμηλότερη ταχύτητα. Η συσκευή διαθέτει δύο ρυθμίσεις υψηλότερης ταχύτητας. Πατήστε επανειλημμένα αυτό το κουμπί για να αλλάξετε από τη μία ταχύτητα στην άλλη εναλλάξ. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί.

Λειτουργία ατμού

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την εκτόξευση κρύου νερού στον ατμό μέσω της εξόδου ατμού της συσκευής για να μαλακώσει τη σκληρότητα των φτερών και να διευκολύνει την αφαίρεσή της. Για να ενεργοποιήσετε, πατήστε το κουμπί λειτουργίας ατμού, η φωτεινή ένδειξη θα ανάψει. Για να το απενεργοποιήσετε, απλά πατήστε ξανά το κουμπί, η φωτεινή ένδειξη θα σβήσει.

Λειτουργία Κλειδώματος ασφαλείας

- Για να ενεργοποιήσετε το κλείδωμα ασφαλείας, βεβαιωθείτε πρώτα ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Στη συνέχεια, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και το κουμπί ρύθμισης ταχύτητας για 3 δευτερόλεπτα. Όλες οι ενδείξεις LED αναβοσβήνουν τρεις φορές ταυτόχρονα. Εάν πατήσετε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και ρύθμισης της ταχύτητας ενώ είναι ενεργοποιημένη αυτή η λειτουργία, όλες οι φωτεινές ενδείξεις LED θα αναβοσβήσουν τρεις φορές ταυτόχρονα και η συσκευή δεν θα λειτουργήσει.
- Για να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα ασφαλείας, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και ρύθμισης ταχύτητας για 3 δευτερόλεπτα. Όλες οι ενδείξεις LED ανάβουν και σβήνουν εναλλάξ.

Χρήση της συσκευής

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη πριν αρχίσετε να τη χρησιμοποιείτε.

1. Προσθέστε νερό στη δεξαμενή:

- Αφαιρέστε τη δεξαμενή νερού τραβώντας την προς τα έξω.
- Ανοίξτε το καπάκι σιλικόνης στη δεξαμενή και γεμίστε την με νερό χρησιμοποιώντας το μπουκάλι διανομής.
- Αντικαταστήστε τη δεξαμενή νερού στη συσκευή.

2. Λειτουργία

- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για τη θεραπεία και τη φροντίδα των ποδιών.
- Τοποθετήστε τον κύλινδρο της επιθυμητής γραμματοσειράς στη συσκευή.
- Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και ρύθμισης της ταχύτητας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Θα λειτουργήσει στη χαμηλότερη ταχύτητα. Πατήστε ξανά το κουμπί αν θέλετε να μεταβείτε σε υψηλή ταχύτητα.
- Περάστε απαλά τον κύλινδρο πάνω από το δέρμα.
- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο δέρμα και οδηγήστε τη συσκευή προσεκτικά πάνω από την περιοχή που πρόκειται να θεραπευτεί.
- Μετακινήστε απαλά τη συσκευή με κυκλικές κινήσεις. Μην την μετακινείτε πολύ γρήγορα.
- Για να μαλακώσετε τη σκληρότητα των φτερνών και να διευκολύνετε την αφαίρεσή τους, ενεργοποιήστε τη λειτουργία ατμού.
- Μην λιμάρετε υπερβολικά το δέρμα. Ο φυσικός φραγμός του δέρματος είναι απαραίτητος για την προστασία μας από εξωτερικούς παράγοντες.
- Εφαρμόστε ενυδατική κρέμα στις επεξεργασμένες περιοχές μετά από κάθε χρήση.
- Όταν τελειώσετε τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και καθαρίστε την με την παρεχόμενη βούρσα.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Προειδοποίηση:

Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το τροφοδοτικό πριν από τον καθαρισμό.

- Σκουπίστε το σώμα της συσκευής με ένα ελαφρώς υγρό πανί και στεγνώστε το προσεκτικά.
- Καθαρίστε τις κεφαλές με τη βούρσα καθαρισμού. Εάν είναι απαραίτητο, μπορείτε να τα καθαρίσετε κάτω από τρεχούμενο κρύο ή χλιαρό νερό.
- Καθαρίζετε πάντα τον προσαρμογέα δικτύου με ένα στεγνό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή λειαντικές σκόνες για τον καθαρισμό της συσκευής ή των εξαρτημάτων της.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό σε νερό ή άλλα υγρά.

Αποθήκευση

- Καθαρίστε τη συσκευή όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο και αφήστε την να στεγνώσει πριν την αποθηκεύσετε.
- Σας συνιστούμε να διατηρείτε και να χρησιμοποιείτε την αρχική συσκευασία, εάν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Φυλάσσετε τη συσκευή σε στεγνό, καλά αεριζόμενο και ασφαλές μέρος, όπου δεν μπορούν να τη φτάσουν τα παιδιά.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή Αιτία	Πιθανή λύση
Το πεντικιούρ δεν ενεργοποιείται.	1. Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί. 2. Το καλώδιο δεν έχει συνδεθεί σωστά. 3. Δεν έχετε πατήσει το κουμπί λειτουργίας.	1. Φορτώστε τη συσκευή για τον συνιστώμενο χρόνο. 2. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι καλά συνδεδεμένο. 3. Πατήστε το κουμπί ρύθμισης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης/ ταχύτητας.
Το πεντικιούρ κάνει έναν ασυνήθιστο θόρυβο.	1. Λανθασμένη εγκατάσταση της κεφαλής. 2. Χαμηλή στάθμη νερού στη δεξαμενή.	1. Αφαιρέστε και επανατοποθετήστε σωστά την κεφαλή. 2. Γεμίστε τη δεξαμενή νερού.
Η μπαταρία δεν φορτίζει.	1. Ελαττωματικό καλώδιο φόρτισης. 2. Βρώμικη θύρα φόρτισης.	1. Δοκιμάστε ένα διαφορετικό καλώδιο φόρτισης. 2. Καθαρίστε προσεκτικά την θύρα φόρτισης.
Το πεντικιούρ ζεσταίνεται πολύ.	1. Παρατεταμένη και συνεχής χρήση.	1. Σβήστε το πεντικιούρ και αφήστε το να κρυώσει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται αφού εκτελέσετε τους ελέγχους που περιγράφονται παρακάτω, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο, εξουσιοδοτημένο προσωπικό, το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης Cecotec.

6. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά προϊόντος: EU01_103446

Προϊόν: SkinCare Steam Silky

Πεντικιούρ: Είσοδος 5 V=, 1 A

Μπαταρία: Ιόνιο λιθίου, 3,7 V, 700 mAh, 2,59 Wh

IPX7

Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, συνιστάται η χρήση προσαρμογέα με τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

Είσοδος: 100-240 V ~ , 50/60 Hz

Έξοδος: 5 V =, 1 A

Εκτιμώμενος χρόνος φόρτισης: 90 λεπτά

Εκτιμώμενος χρόνος χρήσης: Έως 50 λεπτά στη χαμηλότερη ταχύτητα.

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, η συσκευή ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτή η συσκευή φτάσει στο τέλος της λειτουργικής της ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να την μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με τη συσκευή ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν

στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE Με την παρούσα, η Cecotec Innovations δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί ώστε να πληροί τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ βρίσκεται στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Botó d'alliberament del rodet
2. Sortida de vapor
3. Rodet extraïble
4. Botó d'encesa/apagada i d'ajust de velocitat
5. Botó de la funció Vapor
6. Indicadors lluminosos LED
 - a. Velocitat baixa
 - b. Velocitat mitjana
 - c. Velocitat alta / Avís de bateria baixa
 - d. Funció vapor
7. Cos
8. Port de càrrega de l'aparell
9. Tapa protectora
10. Dipòsit d'aigua

Accessoris

11. Raspall de neteja
12. Cable de càrrega USB

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa

- Pedicura
- 3 rodets

- Rascador
- Pot dispensador
- Raspall de neteja
- Cable de càrrega
- Aquest manual d'instruccions

No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

Carregar l'aparell

Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat durant la càrrega. Carregueu l'aparell per complet abans d'utilitzar-lo per primera vegada.

1. Connecteu el connector tipus C del cable de càrrega USB al port de l'aparell.
2. Connecteu el connector del cable de càrrega USB al port d'un adaptador de corrent compatible.
3. Assegureu-vos que l'aparell estigui apagat i endolheu l'adaptador a una presa de corrent.
4. Comproveu que l'aparell s'estigui carregant correctament.

Advertència: No utilitzeu l'aparell mentre esteu carregant.

Quan l'aparell s'estigui carregant, els indicadors lluminosos LED d'ajust de velocitat s'encendran i s'apagaran de forma alterna seguint aquest ordre: velocitat alta, velocitat mitjana i velocitat baixa. Quan l'aparell estigui completament carregat, tots els indicadors lluminosos LED d'ajust de velocitat romandran encesos de forma fixa.

Nivell de bateria baix

Quan la bateria s'està esgotant, l'indicador lluminós LED de l'ajust de velocitat alta parpellejarà, cosa que indica que cal carregar l'aparell.

Com optimitzar la vida útil de la bateria

Quan l'aparell estigui completament carregat, desendolheu l'adaptador de la presa de corrent. No deixeu l'aparell connectat a la presa de corrent durant més de 24 hores.

Descarregueu la bateria al complet almenys 2 vegades l'any deixant l'aparell en funcionament fins que s'apagui. Després, carregueu-lo al 100 %.

La temperatura ambient de càrrega òptima de l'aparell està compresa entre 15 i 35 °C.

Rodet extraïble

L'aparell inclou tres rodets amb dos tipus diferents de gramatges (dos gruixuts i un de fi) per eliminar les dureses i la pell morta dels peus. Utilitzeu el que més s'adapti a les vostres necessitats.

Per canviar un rodet per un altre, només cal prémer el botó d'alliberament situat a la part superior de l'aparell amb una mà i retirar el rodet amb l'altra.

Botó d'encesa/apagada i d'ajust de velocitat

Premeu el botó d'encesa/apagada i d'ajust de velocitat per engegar l'aparell. Aquest funcionarà a la velocitat més baixa. L'aparell compta amb dos ajustaments de velocitat més alta. Premeu aquest botó repetidament per canviar d'una velocitat a una altra de manera alterna. Per apagar l'aparell, manteniu premut el botó.

Funció Vapor

Aquesta funció permet expulsar aigua vaporitzada freda a través de la sortida de vapor de l'aparell per estovar les dureses dels talons i facilitar-ne l'eliminació. Per activar-la, premeu el botó de la funció vapor, l'indicador lluminós s'encén. Per desactivar-la, simplement torneu a prémer el botó, l'indicador lluminós s'apagarà.

Funció Bloqueig de seguretat

- Per activar el bloqueig de seguretat, assegureu-vos que l'aparell estigui apagat. A continuació, premeu el botó d'encesa/apagada i d'ajust de velocitat durant 3 segons. Tots els indicadors lluminosos LED parpellejaran alhora tres vegades. Si premeu el botó d'encesa/apagada i d'ajust de velocitat mentre aquesta funció estigui activada, tots els indicadors lluminosos LED parpellejaran alhora tres vegades i l'aparell no es posarà en funcionament.
- Per desactivar el bloqueig de seguretat, premeu el botó d'encesa/apagada i d'ajust de velocitat durant 3 segons. Tots els indicadors lluminosos LED s'encendran i s'apagaran de forma alterna.

Ús de l'aparell

Assegureu-vos que l'aparell estigui completament carregat abans de començar a fer-lo servir.

1. Afegir aigua al dipòsit:

- Traieu el dipòsit d'aigua estirant-lo.
- Obriu el tap de silicona del dipòsit i ompliu-lo d'aigua amb ajuda del pot dispensador.
- Torneu a col·locar el dipòsit d'aigua a l'aparell.

2. Funcionament

- Aquest aparell està dissenyat únicament per al tractament i cura dels peus.
- Col·loqueu el rodet del gramatge desitjat a l'aparell.

- Premeu el botó d'encesa/apagada i d'ajust de velocitat per engegar l'aparell. Aquest funcionarà a la velocitat més baixa. Premeu el botó de nou si voleu canviar a la velocitat alta.
- Feu lliscar el corró suaument sobre la pell.
- No exerceixi gaire pressió sobre la pell i guii l'aparell amb compte sobre la zona a tractar.
- Moveu l'aparell suaument i fent moviments circulars. No ho moveu gaire ràpid.
- Per estovar les dureses dels talons i facilitar-ne l'eliminació, activeu la funció vapor.
- No llimi la pell en excés. La barrera natural de la pell és necessària per protegir-nos davant dels factors externs.
- Apliqueu crema hidratant a les zones tractades després de cada ús.
- Quan acabeu d'utilitzar-lo, apagueu l'aparell i netegeu-lo amb ajuda del raspall inclòs.

4. NETEJA I MANTENIMENT

Advertiment:

Desconnecteu sempre el dispositiu de l'adaptador de corrent abans de netejar-lo.

- Netegeu el cos del dispositiu amb un drap lleugerament humit i assequeu-lo amb cura.
- Netegeu els capçals amb ajuda del raspall de neteja. Si cal, podeu netejar-los sota l'aixeta amb aigua freda o tèbia.
- Netegeu sempre l'adaptador de corrent amb un drap sec.
- No utilitzeu detergents ni pols abrasives per netejar el dispositiu o els accessoris.
- No submergeu l'aparell ni la font d'alimentació en aigua o altres líquids.

Emmagatzematge

- Netegeu el dispositiu tal com es descriu en aquest manual i deixeu que s'assequi abans de desar-lo.
- Recomanem que conserveu i utilitzeu l'embalatge original si no l'utilitzeu durant períodes llargs.
- Deseu el dispositiu en un lloc sec, ben ventilat i segur on estigui fora de l'abast dels nens.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Possible Causa	Possible Solució
La pedicura no encén.	- La bateria està baixada. - Cable no connectat correctament. - No heu premut el botó d'encesa.	- Carregueu la depiladora durant el temps recomanat. - Assegureu-vos que el cable estigui ben connectat. - Premeu el botó d'encesa/apagada/ajustament de velocitat.
La pedicura fa un soroll inusual.	- Capçal mal instal·lat. - Poca aigua al dipòsit.	- Traieu i torneu a instal·lar el capçal correctament. - Ompliu el dipòsit d'aigua.
La bateria no es carrega.	- Cable de càrrega defectuós. - Port de càrrega brut.	- Proveu amb un altre cable de càrrega. - Netegeu el lloc de càrrega acuradament.
La pedicura s'escalfa massa.	Ús continu perllongat.	Apagueu la pedicura i deixeu que es refredi.

ADVERTIMENT:
No intenteu reparar l'aparell vostè mateix. Si el problema persisteix després d'haver realitzat les comprovacions descrites, poseu-vos en contacte amb personal autoritzat, amb la botiga on vaau comprar el producte o amb el Servei d'Atenció al Client oficial de Cecotec .

6. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: EU01_103446
Producte: SkinCare Steam Silky

Pedicura: Entrada 5 V ~ , 1 A
Bateria: Ion liti, 3.7 V, 700 mAh, 2.59 Wh
IPX7

Per a la recàrrega de la bateria es recomana utilitzar un adaptador amb les següents característiques:
Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz
Sortida: 5 V ~ , 1 A

Temps de càrrega aproximat: 90 min
Temps d'ús aproximat: Fins a 50 minuts a la velocitat més baixa.

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.
Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'hauran de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL

10. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS KOMPONENSEK

Ábra 1

1. Görgő kioldó gomb
2. Gőzkimenet
3. Kivehető görgő
4. Be/kikapcsoló gomb és sebességválasztó gomb
5. Gőzfunkció gomb
6. LED Jelzőlámpák
 - a. Alacsony sebesség
 - b. Átlagos sebesség
 - c. Nagy sebesség / Alacsony töltöttségi szint figyelmeztetés
 - d. Gőz funkció
7. Test
8. Eszköz töltőport
9. Védősapka
10. víztartály

Tartozékok

11. Tisztítókefe
12. USB Type-C töltőkábel

MEGJEGYZÉS:

A jelen kézikönyvben található grafikák sematikus ábrázolások, amelyek eltérést mutathatnak a termék valós megjelenésétől

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék a biztonságos szállítását szolgáló csomagolásban van. Vegye ki a készüléket a dobozából és távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Tárolhatja az eredeti dobozt és csomagolást, hogy elkerülje a készülék sérülését, ha a jövőben szállítania kell. Ha megszeretné semmisíteni az eredeti csomagolást, győződjön meg róla, hogy minden elemet megfelelően újrahasznosít.
- Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megvan és hogy jó állapotban vannak. Ha bármelyik hiányozna vagy nem megfelelő állapotban van, kérjük azonnal lépjen kapcsolatba a Cecotec Műszaki Ügyfélszolgálatával.

A csomag tartalma

- Lábapoló
- 3 görgő

- Reszelő
- Adagoló tartály
- Tisztítókefe
- Töltőkábel
- Használati utasítás

Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés nyomon követhető maradjon szervizigény esetén.

3. ÜZEMELTETÉS

Azeszköz betöltéseAzeszköz betöltése

Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva. Az első használat előtt töltsse fel teljesen a készüléket.

1. Csatlakoztassa az USB töltőkábel C típusú csatlakozóját a készülék portjához.
2. Csatlakoztassa az USB töltőkábel csatlakozóját egy kompatibilis hálózati adapter csatlakozójához.
3. Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva, és csatlakoztassa az adaptert egy hálózati aljzatba.
4. Ellenőrizze, hogy a készülék megfelelően töltődik-e.

FIGYELMEZTETÉSEK: Ne használja a készüléket töltés közben.

Amikor a készülék töltődik, a LED-es sebességbeállító lámpák felváltva világítanak és alszanak ki a következő sorrendben: nagy sebesség, közepes sebesség és alacsony sebesség. Ha a készülék teljesen feltöltődött, a sebességbeállítás LED-es lámpái folyamatosan világítanak.

Az akkumulátor szintje

Ha az akkumulátor lemerülőben van, a nagysebességű beállítás LED-jelzőfénye villogni kezd, jelezve, hogy a készüléket fel kell tölteni.

Az akkumulátor élettartamának optimalizálása

Ha a készülék teljesen feltöltődött, húzza ki az adaptert a konnektorból. Ne hagyja a készüléket 24 óránál hosszabb ideig a hálózatra csatlakoztatva.

Évente legalább kétszer ürítse ki teljesen az akkumulátort úgy, hogy a készüléket addig hagyja futni, amíg ki nem kapcsol. Ezután töltsse fel 100%-ra.

A készülék optimális töltési hőmérséklete 15 °C és 35 °C között van.

Kivehető görgő

A készülék három, két különböző súlyú (két durva és egy finom) görgőt tartalmaz a bőrkeményedések és az elhalt bőr eltávolítására a lábról. Használja azt, amelyik a legjobban megfelel az igényeinek.

Az egyik görgő cseréjéhez egyszerűen nyomja meg egyik kezével a készülék tetején lévő kioldógombot, a másikkal pedig vegye ki a görgőt.

Be/kikapcsoló gomb és sebességválasztó gomb

A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/kikapcsoló és a sebességbeállító gombot. Ez a legalacsonyabb fordulatszámon működik. A készülék két magasabb sebességfokozatú beállítással rendelkezik. Ezt a gombot ismételtlen megnyomva felváltva válthat az egyik sebességről a másikra. A készülék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot.

Gőzölő funkció

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a készülék hideg vizgőzt fűjjon ki a gőzfejnél, így a sarkak megkeményedett bőrrészei felpuhulnak, és könnyebben eltávolíthatók. Az aktiváláshoz nyomja meg a gőzfunkció gombot, a jelzőfény kigyullad. Kikapcsolásához egyszerűen nyomja meg újra a gombot, a jelzőfény kialszik.

Biztonsági záró funkció

- A biztonsági zár aktiválásához először győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Ezután nyomja meg és tartsa lenyomva a be/ki gombot és a sebességbeállító gombot 3 másodpercig. Minden LED-nek egyszerre háromszor kell villognia. Ha megnyomja a be/kikapcsoló és a sebességbeállító gombot, miközben ez a funkció aktiválva van, az összes LED-jelzőfény egyszerre háromszor villogni fog, és a készülék nem fog működni.
- A biztonsági zár kikapcsolásához tartsa lenyomva a be/ki és a sebességbeállítás gombot 3 másodpercig. Minden LED-nek felváltva kell világítania és kialudnia.

Készülékhasználat

Győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen feltöltődött, mielőtt használni kezdené.

1. Töltsön vizet a tartályba.

- Az eltávolításához húzza ki a víztartályt.
- Nyissa ki a tartály szilikonkupakját, és töltsse fel vízzel az adagoló palack segítségével.
- Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe.

2. Üzemeltetés

- Ezt a készüléket kizárólag a lábak kezelésére és ápolására tervezték.
- Helyezze be a kívánt grammatúrájú hengert a készülékbe.
- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/kikapcsoló és a sebességbeállító gombot. Ez a legalacsonyabb fordulatszámon működik. Nyomja meg újra a gombot, ha nagy sebességre szeretne váltani.

- Finoman csúsztassa a hengert a bőrön.
- Ne gyakoroljon túl nagy nyomást a bőrre, és óvatosan vezesse a készüléket a kezelendő területen.
- Óvatosan, körkörös mozdulatokkal mozgassa a készüléket. Ne mozgassa túl gyorsan.
- A sarkak keménységének felpuhításához és eltávolításuk megkönnyítéséhez aktiválja a gőzfunkciót.
- Ne reszelje túlságosan a bőrt. A bőr természetes védőrétege elengedhetetlen a külső hatások elleni védekezéshez.
- Minden használat után kenje be hidratálóval a kezelt területeket.
- A használat befejeztével kapcsolja ki a készüléket, és tisztítsa meg a mellékelt kefével.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉSEK:

Tisztítás előtt mindig válassza le a készüléket a hálózati adapterről.

- Enyhén nedves ruhával törölje át a készülék testét, majd óvatosan törölje szárazra.
- Tisztítsa meg a fejeket a tisztítókefével. Szükség esetén folyó hideg vagy langyos víz alatt tisztíthatja meg őket.
- A hálózati adaptert mindig száraz ruhával tisztítsa meg.
- Ne használjon tisztítószeret vagy súrolóporokat a készülék vagy tartozékai tisztításához.
- Ne merítse a készüléket vagy a tápegységet vízbe vagy más folyadékba.

Tárolás

- Tisztítsa meg a készüléket a jelen kézikönyvben leírtak szerint, és hagyja megszáradni, mielőtt tárolja.
- Javasoljuk, hogy tartsa meg és használja az eredeti csomagolást, ha nem használja hosszabb ideig.
- A készüléket száraz, jól szellőző és biztonságos helyen tárolja, ahol gyermekek elől elzárva van.

5. HIBAEHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A pedikűr nem kapcsol be.	1. Az akkumulátor lemerült. 2. A kábel nincs megfelelően csatlakoztatva. 3. Nem nyomta meg a bekapcsológombot.	1. Töltse fel az epilátort a javasolt ideig. 2. Győződjön meg róla, hogy a kábel biztonságosan csatlakozik. 3. Nyomja meg a be/ki/sebességbeállító gombot.
A pedikűr szokatlan zajt csap.	1. Helytelenül beszerelt fej. 2. Kevés víz van a tartályban.	1. Távolítsa el és szerelje vissza a fejet megfelelően. 2. Töltse meg a víztartályt.
Az akkumulátor nem töltődik.	1. Hibás töltőkábel. 2. Piszkos töltőport.	1. Próbáljon ki egy másik töltőkábelt. 2. Gondosan tisztítsa meg a töltőállomást.
A pedikűr túl forró.	1. Hosszantartó folyamatos használat	1. Kapcsolja ki a lábápolót, és hagyja kihűlni.

FIGYELMEZTETÉSEK:

Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket. Ha a probléma a fent leírt ellenőrzések elvégzése után sem szűnik meg, forduljon az erre felhatalmazott személyzethez, a termék vásárlását végző üzlethez vagy a Cecotec műszaki segítségnyújtó szolgálatához.

6. MŰSZAKI LEÍRÁS

Termékreferencia: EU01_103446

Termék SkinCare Steam Silky

Lábápoló / Pedikűr: Bemenet 5 V~, 1 A

Akkumulátor: Lítium-ion, 3,7 V, 700 mAh, 2,59 Wh

IPX7

Az akkumulátor feltöltéséhez ajánlott olyan adaptert használni, amely a következő jellemzőkkel rendelkezik:

Bejegyzés: 100–240 V~, 50/60 Hz

Kimenet: 5 V ~, 1 A

Hozzávetőleges töltési idő: 90 perc

A használat hozzávetőleges ideje: A legalacsonyabb fordulatszámon akár 50 percig.

A műszaki specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.

Készült Kínában | Tervezték Spanyolországban

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell kezelni. Amikor ez a termék eléri élettartamának végét, távolítsa el az elemeket/akkumulátorokat, és vigye el a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.



Az elektromos és elektronikus eszközök, valamint az azokhoz tartozó elemek megfelelő hulladékkezelésének részletes módjáról a fogyasztók a helyi önkormányzatoknál tájékozódhatnak.

A fenti iránymutatások betartása hozzájárul a környezet védelméhez.

8. GARANCIA ÉS TECHNIKAI TÁMOGATÁS

A Cecotec felel a végfelhasználóval vagy a fogyasztóval szemben a termék szállításának időpontjában fennálló minden olyan hibáért, amely a vonatkozó előírásokban meghatározott feltételek és határidők szerint nem felel meg a terméknek.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze el.

Ha a termékkel kapcsolatos incidenst észlel, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához a +34 96 321 07 28-as telefonszámon.

9. COPYRIGHT

A jelen kézikönyvben szereplő szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. tulajdonát képezi. A jelen kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. előzetes engedélye nélkül sem részben, sem egészben nem reprodukálható, nem tárolható lekérdező

rendszerben, nem továbbítható és nem terjeszthető semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásoló, hangfelvétel vagy hasonló).

10. EGYSZERŰSÍTETT MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Cecotec Innovations ezúton kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek. Ezt a terméket úgy tervezték, gyártották és tesztelték, hogy megfeleljen az előírt biztonsági és minőségi előírásoknak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>.

يف كزاهجل حيحصلا عبتتلا ةينكلم ىلع ظافحل لجأ نم ،جتنملا نم يلسلستلا مقرلا ؤلازاب مقت ال .قدعاسملا ببلط ؤلا ح

3. ةيلمعلا

زاهجل انحشا

قرو لوال مادختسا لبق لمالكاب زاهجل انحش ىجري .نحشلا ءانثأ زاهجل لىغشت فاقى! نم دكأت

1. زاهجل دوجملا ذفنملا USB نحش لبالك صاخلا C عونلا لصوم لىصوتب مق
2. قفاوتملا قاطلا لوح ذفنم USB نحش لبالك لصوم لىصوتب مق
3. قاطلا ذخأم لوحمل لىصوتب مقو زاهجل لىغشت فاقى! نم دكأت
4. حىحص لكشب زاهجل انحش نم دكأت

نحشلا ءانثأ زاهجل مدختست ال :ريذحت

بىترتلا اذهب بوانتلاب ؤرسلا طبضل LED تارشؤم فاقى! لىغشت مئيس ،زاهجل انحش مئيس امدنع LED حىباصم عىم ج لظتس ،لمالكاب زاهجل انحش درجب .قضفخنم ؤرسو ،طسوتم ؤرسو ،ةيلاع ؤرس .تبات لكشب ؤراضم ؤرسلا طبضل

ةيراطبلا ىوتسم ضافخنا

نأ ىلا! ريشي اهم ،ةيلاع ؤرسلا دادعاب صاخلا LED رشؤم ضموييس ،قضفخنم ةيراطبلا نوكت امدنع .نحشلا ىلا! جاتحي زاهجل

ةيراطبلا رمع نيسحت ةيفيك

نم رشكال قاطلا ذخأم الصتم زاهجل لىرتت ال .قاطلا ذخأم نم لوحمل لصف ،لمالكاب زاهجل انحش درجب ؤعاس 24

ىتح لىغشتلا ديق زاهجل لىرت قيرط نع لقألا ىلع ؤرسلا يف نىترم لمالكاب ةيراطبلا غيرفتب مق %100 ىلا! هنجشب مق مئ .لغشت فاقى! مئيس

.ةيؤىم ؤجرد 35و ةيؤىم ؤجرد 15 نيب زاهجلاب نحشلل ةيلاتملا قطيحمل قرارجل ؤجرد حوارتت

ؤلازالل ؤلباقل ؤناوطلال

ؤلازال (قمعان قءحاو ؤكئيمس نىتنثا) نازوالا نم نىفلتخم نىعونب تاركب ثالاث ىلع زاهجل لمئشي .لقتاجايتح بساني يذلا راىخلا مدختسا .نىمدقلا نم تئيملا دلجل او مدقلا ريماسم ؤلازاو قءحاو ديب زاهجل ىلأ دوجملا ريرحتلا رز ىلع طغضلا ىوس لكىل ام ،ىرخاب ؤركب رىيغتل ىرخال ديلا ب ؤناوطلال

ةرسلا لىدعت رزو فاقى! لىغشت

.ةرس لقاب اذ لىغشت مئيس .زاهجل لىغشتل ؤرسلا طبضو فاقى! لىغشتلا رز ىلع طغضا ىلا! ؤرس نم رىيغتلل رركتم لكشب رزلا اذ ىلع طغضا .ىلأ ؤرسلا نىدادع! ىلع زاهجل ىوتحي رزلا ىلع رارمتسال عم طغضا ،زاهجل لىغشت فاقى! بوانتلاب ىرخأ

1 لكشلا

1. ؤناوطلال ريرحت رز
2. راخبلل جرخم
3. ؤلازالل ؤلباقل ؤناوطلال
4. ؤرسلا لىدعت رزو فاقى! لىغشت
5. راخبلل ؤفيظو رز
6. LED رشؤم ءاوضأ
 - a. قضفخنم ؤرس
 - b. ؤرسلا طسوتم
 - c. أيراطبلا ضافخنا نم رىذحت/ةيلاع ؤرس
 - d. راخبلل ؤفيظو
7. مسج
8. زاهجل انحش ذفنم
9. أىقاو أعيق
10. هايملا نازخ

تالئمكم

11. فىظنتلا ؤاشرف
12. USB نحش لبالك

ةظوحلم

.جتنملا ب صاخلا كلت عم امامت قباطتت ال دقو .ةيطيخطت تالئىمئيس يه لىلدلا اذ يف قءحوملا تاموسرلا

2. مادختسال لبق

- عىم ج لزاو مئبلع نم زاهجل جرخأ .لقنلا ءانثأ مئيامجل مئصرم فىلغتب زاهجل اذ زىمئيس
- فلئت عنمل نم انكم يف ىرخال فىلغتل داومو ىلصال قودنصلاب ظافتحالا كنكمى .فىلغتل داوم ،ةيلصال قوبعل نم صلختلا يف بقرت تنك اذ! .لبقتسملا يف ملقن ىلا! ؤجاحب تنك اذ زاهجل .حىحص لكشب رصانعل عىم ج رىودت قءاع نم دكأتلا ىجري
- سىل وا أدوقسم انم يا ناك اذ! .قءىج ؤلا ح يفو قنمضتم تانوكمل او ءازجال عىم ج نأ نم دكأت
- .Cecotec ؤكشرشل أيمسرلا أينفلا قمدخلاب روفلا ىلع لصتاف ،قءىج ؤلا ح يف

قودنصل تايوتحم

- رىكئىداب
- تاركب 3
- شدخل رخأ
- عزوم ؤجاءز
- فىظنتلا ؤاشرف
- نحشلا لبالك
- اذ تامىلعتلا لىلد

راخبل ءفيظو

يساقلا دلجل ميعنل زاهجلاب راخبل جرخم لال خ نم رخبتمل درابل ءامل طرب ءفيظولا مده كل حست
يىوضلا رشؤملا عيىسو ،راخبل ءفيظو رز ىلع طغضا ،ءطيشنل ،متلازلى هستو كيب عك ىلع
يىوضلا رشؤملا فقوتيسو ،ىرخأ قرم رزلا ىلع طغضلا ىوس كيلىع ام ،ءطيشنل ءاغلل

نامال لبق ءفيظو

- ىلع ارمتسالا عم طغضا مٹ .زاهجل لىغشت فاقى. نمّالوا دكأت ،نامال لبق طيشنل
- ثالث LED تارشؤم عيمج ضمتس ،ناوٹ 3 قدل طبع رزو لىغشتل فاقىالى لىغشتل رز
مده طيشنل ءانثأ ءعرسلا طبعو فاقىالى لىغشتل رز ىلع طغضلاب تبق اذ .تقولا سفن ي ف تارم
زاهجل لم عى نلو تقولا سفن ي ف تارم ثالث LED تارشؤم عيمج ضمت فسوف ،ءفيظولا
- طبعو فاقىالى لىغشتل رز ىلع ارمتسالا عم طغضا ،نامال لبق طيشنل ءاغلل
- بوانتلاب LED رشؤم حىباصم عيمج فاقىا لىغشت مئيس ،ناوٹ 3 قدل ءعرسلا

زاهجل مادختسا

مادختسا ي ف ءدبل لبق لماللاب زاهجل ن حش نم دكأت

نارخل ولى ءامل فضا

- 3. جراخل مباحس قيرط نع ءايملا نارخ قلازاب مق
- عزوملا ءاجز مادختساب ءاملاب ءالمو نارخل ىلع دوجوملا نوكيلىسلا ءاطغ حتفا
- زاهجل لخد ىلى ءايملا نارخ دحأ

ءيلمع

- 4. نيمدقلا ءىاعرو جالعل طوقف زاهجل اذه ميمصت مٹ
- زاهجل لخد بولطملا نزولاب قئاوطلال عض
- ازده لىغشت مئيس .زاهجل لىغشتل ءعرسلا طبعو فاقىالى لىغشتل رز ىلع طغضا
- ءيالا ءعرسلا ىلى رىيغتل ديرت تنك اذ ىرخأ قرم رزلا ىلع طغضا .ءعرس لقاب
- دلجل ىلع فطلب قئاوطلال رىرممٹ مق
- ءاجال دارملا قطنملا قوف ءىان ع زاهجل ءىوتب مقو دلجل ىلع ارىثك طغضت ال
- قريبك ءعرسب امكرحت ال .قريئاد تاكرحبو فطلب زاهجل كرح
- راخبل ءفيظو طيشنل مق ،امتلازلى هستو كيب عك ىلع مقل ريماسم ميعنل
- لماول نم انتيامجل يرورض قرشبلى عىبطللا زجاجل ،طرفم لكشب دلجل درىب مقت ال
- قريجراخل
- مادختسا لك دعب ءلعمل قطنملا ىلع بطرمل اى عض
- ءاشرملا مادختساب مفيظنلو زاهجل لىغشت فاقىاب مق ،مادختسا نم ءامتالا دن ع
- ققرمل

قناىصل او فىظنل 4.

ريذحت

مفيظنل لبق ققاطلا لوح نم زاهجل لىفب امئاد مق

- ءىان ع مفعج ولىلى قلىبم شامق ءعطق زاهجل مئج حسم
- تحت امفيظنل كنكمى ،رمال مزلى اذ .فىظنل ءاشرم دءاسمب سوورلا فىظنل
- ئىفادل و درابل ءاملاب روبنل
- قفاج شامق ءعطق ققاطلا لوح فىظنل امئاد مق
- مءاقحلم و زاهجل فىظنل قطنل قىحاسملا و تافظنملا مدختست ال
- ىرخال لىاوسلا و ءامل اى ققاطلا رءصم و زاهجل رمغت ال

نيزخت

- منيزخت لبق فجي ىتح مكرتاو لىلدل اذه ي ف حضوم وه امك زاهجل فىظنل مق
- قلىوط تارنفل امدختست نل تنك اذ امادختساو ءيلا قوبلاب ظافتح الاب يصون
- لافطال لوانتم نع ادىعبو نم او ءيومتل دىجو قفاج ناكم ي ف زاهجل نيزخت مق

ءاحالصل او ءاطخل افاشنكتسا 5.

لمت حمل لىل	لمت حمل ببسلا	قلىكشم
1. ن حشب مق قدل رعل قلازلى قلا ءب ىصولم 2. نم دكأت لكشب لبلا لىصوت نم 3. ىلع طغضا /فاقىالى لىغشتل رز ءعرسلا لىدعت	1. رىف مٹ ءىراطبل 2. رىغ لبلا جىحص لكشب لىصم 3. ىلع طغضت مل ققاطلا رز	رىكىءابل لىغشت مئى ال
1. قلازاب مق مئىبٹ ءءاعو سارل جىحص لكشب 2. نارخ الم ءايملا	1. تبم سار ءىس لكشب ءامل نم لىلقلا 2. نارخل اى ف	رىغ اچى حص رءصى رىكىءاب ىداع
1. لبلا برج رخا ن حش 2. فىظنل مق ءىان ع ن حشلا قطحم	1. ن حش لبلا بىع 2. ن حشلا ذفنم رذقل	ن حش ال ءىراطبل
1. ىفط مكرتاو رىكىءابل درىبى	1. مادختسالا قلىوط تارنفل رمتسلا	ا.ج أنخاس رىكىءابل حبصى

ريذحت

لصتاف ،ءحضوملا تاصو حفلا ءارج دعب قلىكشملا ترمسلا اذ .كسفن زاهجل حالصل لواحت ال

6. ةي نفلأ تافص اواملا

أ 1 ، ،، تلوف 5 ل اخدال : ريكي داب
ي عاس طاو 2.59 ، ري ب م أ يللم 700 ، تلوف 3.7 ، نوي أ جوي ثيل : ذي راطبلا

IPX7

نوع: التالصالصاخلاب زيمتي لوح مادختساب يصوي ، فير اطبلان حش قداغلا
زتره 50/60 ، ~ تلوف 100-240 :الادغال
ريبم 1 ، بب تلوف 5 :جرخلا

تقیقد 90: یبیرقتلا نحلشلا تقو
ةعرس لقأب تقیقد 50 ىلا لصى ام: یبیرقتلا مادختسالا تقو

ج. جتن ملأ قدوج نیس حتل قبسم راعش! نود عین فلأ تافص او ملأ ری غتت دق
ای نابسأ یف مدمصم | نیصلأ یف عنص

وَاوُجِتْ نَم صَلِخْتَلَا بَجِي، اَمَب لوم عمل حى اولل اقو نأ اىلا زهرلا اذه ري شي
 هرم ع قياهن اىلا جت نمل اذه لصي امدن ع. قىل ز نمل تايا فنل نأ ع لصفنم لكش ب قيراطبل
 نأ قصص نمل عيم جتل فقطن اىلا دخوا مكارمل/تايراطبل اىلا ز اكي ع ب جى، ع جاتن اىلا
 قىل جمل تاطلسل لبق
 ائت زه نأ صل ختلل بسن اىلا قىرطلا لوح قىل يصفت تامول عم اىل لوصحل
 لاصتالا اىل عمل اىل ع ب جى، امل اىل باقم تايراطبل وَاوُ قى نورثكل اىلا و قى ابرمطلا
 قىل جمل تاطلسل لب
 قى اىلا قى امل ع ف هال عَز و كى نمل اداشر اىل لاشت نمل دماسى



تقويف دوجوم قلباطم ددع يآب قل عتي اديف كل هتسملأ وأ يئانلأ مدختسملأ علع درلباب **Cecotec** قشرش
اب.لوم عملأ حئاوللأ اددحت يئتلأ قئئانلأ دي عاولم وأ مكألالأ طورشلأ بچو جب جئئملأ ميلست
ن.ي صص ختم ن.ي فظوم قطنسأوب تاحالصلأأ ارأجأ ي صوي
قئسمرسلأ قئئفلأ ددعأسملأ قئدخب لصلأف ، قئلأسأ يأ كيدل تنكأ وأ جئئملأ ب قل عتي ائدأح تنفشئتأ اذأ
07.28 321 96 34 + قئئاملأ قئر لال خ نم **Cecotec** قشرشل

10. **قطس بملأ عقب اطمأ نع ی بوروأل ا داحتال ا نال ع!**



تابلطمتلا عم قفاوتي جتنملا اذه نأ **Cecotec Innovaciones** قنترش نزلت ، ااذه بجومب
مٲ ذقن .يبوروالا داحتالا يف اب لومغملا حئاوللا نم فصللا تاذ خرغال م الكلاو قيساسلا
قبولطملا تدولاول قالمسلا ريرا ع جم قفاوتي اب رابنخاو دع ينصنو جتنملا اذه ميصت
يلا تالبا بولوا ناونع دلع يبوروالا داحتالا ققباطملا نالعل لم الكلاو صنلا دلع روثعل نكفي
<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

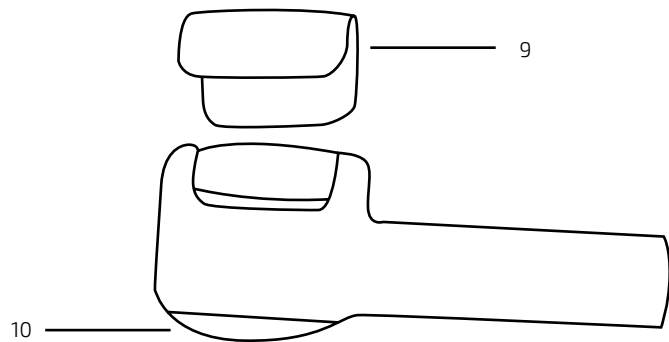
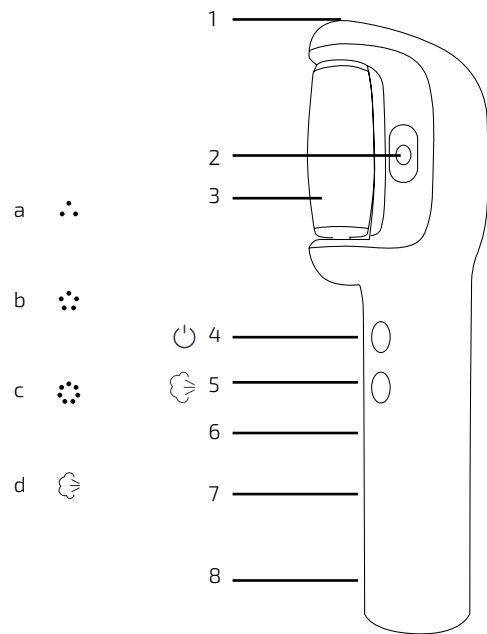


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

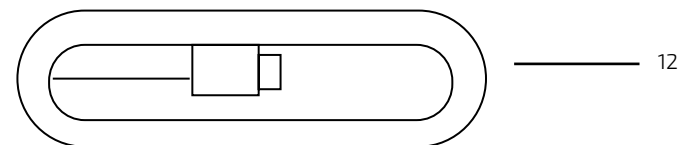
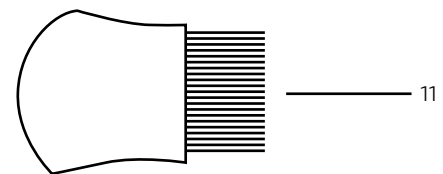


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

